



Руководство пользователя

Модель: F777



Версия 03.2023



Благодарим Вас за покупку массажного кресла FUJIMO

Перед использованием, пожалуйста, полностью прочитайте содержание этого руководства и при необходимости обращайтесь к нему в будущем

Содержание

Меры безопасности	5 - 10
Инструкции по заземлению	11
Составные части	12
Перед использованием	13 - 16
Пульт управления	17
Порядок эксплуатации	18 - 40
Кнопки боковой панели управления	41
После массажа	42
Вопросы и ответы	43
Чистка и уход	44
Устранение неполадок	45 - 46
Технические характеристики	47

Меры безопасности

Должны выполняться

Представленные ниже меры безопасности должны строго соблюдаться при использовании кресла, для избежания возникновения травм или ущерба.

- Меры безопасности составлены в соответствии со степенью травм или повреждений, которые могут произойти в результате неправильного использования массажного кресла.
- Обратите внимание на символы перед инструкцией по технике безопасности (пример приведен ниже).

 Внимание	Действия, которые могут привести к тяжелым травмам или несчастным случаям
 Осторожно	Действия, которые могут привести к легким травмам или материальному ущербу

- Обратите внимание на символы перед инструкцией по технике безопасности (пример приведен ниже).

 Категорически запрещенные действия	 Действия, которые необходимо соблюдать
--	--

 ВНИМАНИЕ	
 Необходимо соблюдать	• ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ: При использовании массажного кресла всегда соблюдайте указанные меры безопасности. Обязательно полностью прочтите данное руководство перед использованием кресла.
	• ОПАСНО! Чтобы снизить риск поражения электрическим током: • Всегда отключайте кресло от электросети сразу после его использования и перед чисткой. • Никогда не используйте булавки или другие металлические аксессуары в кресле. • Внимательно осматривайте чехол кресла перед использованием. Замените чехол, если на его поверхности видны признаки износа, такие как расслаивание, пузыри или трещины. • Не используйте массажное кресло в помещении с высокой влажностью.
	• ВНИМАНИЕ! Чтобы снизить риск возникновения ожогов, возгорания, поражения электрическим током или травм выполняйте следующие требования: • Не оставляйте включенное в розетку кресло без присмотра. Всегда вынимайте вилку из розетки, когда не используете кресло или когда отсоединяете или прикрепляете детали. • При использовании кресла детьми, инвалидами или лицами с ограниченными возможностями, обязательно присутствие лиц, отвечающих за их безопасность. • Используйте кресло только по назначению, в соответствии с данной инструкцией. Не используйте кресло совместно с аксессуарами, не рекомендованными производителем. • Не используйте кресло, если вилка или шнур повреждены, если оно не работает должным образом, упало, было повреждено или намочено. Обратитесь в сервисный центр для осмотра и ремонта. • При перемещении или переносе кресла, не используйте шнур питания в качестве ручки. • Держите шнур питания подальше от нагревательных приборов и поверхностей. • Не используйте кресло с заблокированными вентиляционными отверстиями. Освободите вентиляционные отверстия от ворса, волос и т.д. • Не помещайте и не оставляйте посторонние предметы в нишах и отверстиях кресла. • Не используйте кресло на открытом воздухе. • Не используйте кресло в месте с высокой концентрацией аэрозолей (спреев) и кислорода. • Для отключения кресла нажмите на панели ВЫКЛ, а затем выньте вилку из розетки. • Держите детей подальше от передвигающейся подставки для ног и спинки кресла. • Подключайте кресло только к заземленной розетке. См. Инструкцию по заземлению. • Пользуйтесь прогревом с осторожностью, т.к. неправильно обращение может привести к ожогам. Не используйте прогрев при нарушенном кровообращении или на участках кожи с нарушением чувствительности. Использование прогрева детьми или инвалидами без присмотра может быть опасным. • При использовании кресла не накрывайтесь сверху одеялом или подушкой. Чрезмерный нагрев может привести к возгоранию, травмам или поражению электрическим током. Помимо этого, массажное кресло может сломаться и потребует ремонта.

⚠ ВНИМАНИЕ!



Необходимо
соблюдать

• **Перед использованием массажного кресла люди, проходящие лечение или имеющие любые из следующих симптомов, должны проконсультироваться с врачом.**

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> (1) Люди с кардиостимуляторами или любыми другими медицинскими устройствами не могут пользоваться креслом - так как оно может создавать электронные помехи; (2) Люди со злокачественными опухолями; (3) Люди с заболеваниями сердца; (4) Люди, не восприимчивые к нагреву; (5) Беременные или сразу после родов; (6) Люди с нарушением чувствительности при диабете или ином заболевании, вызывающем нарушение кровообращения; | <ul style="list-style-type: none"> (7) Люди с остеопорозом, травмами позвоночника, связок или мышц; (8) Люди с травмами в зоне массажа; (9) Люди с высокой и низкой температурой, лихорадкой, воспалением, симптомами простуды, высоким кровяным давлением или с иными недугами, должны проконсультироваться с врачом перед использованием массажного кресла; (10) Люди с заболеваниями спины и нервной системы. |
|---|--|
- В противном случае возможны травмы или физический дискомфорт.**

Если вы почувствовали непривычный физический дискомфорт во время использования кресла, немедленно выключите его. Также, если после использования кресла возникает дискомфорт, обратитесь за консультацией к врачу и воздержитесь от массажа, если он вам не рекомендован.

Перед использованием или регулировкой наклона кресла убедитесь, что вокруг него нет препятствий, домашних животных или людей, **чтобы избежать серьезных травм и поломок.**

Перед использованием кресла проверьте внешнюю и внутреннюю поверхность накидки и чехла, вдоль которого перемещаются массажные ролики. Убедитесь, что тканевое покрытие не имеет следов повреждений и разрывов, чтобы не повредить ролики и во избежание травм от электричества и иных физических повреждений. **Немедленно замените чехлы при обнаружении их повреждений.**

- При первом использовании выберите режим «Демо» для ознакомления с работой кресла.
 - Не делайте массаж более 30 минут.
 - Не массируйте отдельные части тела более 5 минут.
- Несоблюдение любой из этих рекомендаций может привести к серьезной травме.**

После использования рекомендуется отключить кресло от розетки, чтобы избежать поломок при возникновении скачков напряжения, вызванных отключениями электричества.
ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ПЕРЕНАПРЯЖЕНИЯ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СТАБИЛИЗАТОР ПИТАНИЯ !
Это также предотвратит использование кресла несовершеннолетними или посторонними лицами, что поможет избежать потенциальных травм и поломок.

- Соблюдайте правила использования электросети и подключения розетки к электропитанию.
- Используйте питание напряжением 220-240 В частотой 50-60 Гц.
- Не используйте кресло в других странах и не подключайте его к трансформатору без разрешения. **Несоблюдение этого может привести к травмам от электричества, поломке механизмов кресла и перегреву, из-за чего может возникнуть возгорание.**

Убедитесь, что вилка надежно вставлена в розетку, чтобы предотвратить скачки напряжения, короткое замыкание и удары электрическим током. **Короткое замыкание может вызвать перегрев или возгорание.**

- Регулярно удаляйте грязь и пыль с вилки питания сетевого кабеля.
- В противном случае может возникнуть возгорание из-за плохой изоляцией и влажности. (Протирайте вилку питания сетевого кабеля сухой тканью.)**

В случае отклонений от нормы и возникновения поломки кресла немедленно остановите его работу и отключите вилку от розетки, чтобы избежать возможных проблем и травм.
Примеры неисправностей:

- Кресло включено но не реагирует на нажатие кнопок пульта управления.
- Кресло выключено, но все еще работает.
- Если вы ощутили посторонние звуки или запах гари во время работы массажного кресла.
- Если вы заметили деформированные участки обивки и корпуса, вызванные перегревом.

→ **ОСТАНОВИТЕ кресло, отключите его от сети, и обратитесь в сервисный центр для ремонта.**

Меры безопасности

 ВНИМАНИЕ!	
 Запрещено	Размещение каких-либо предметов или препятствий между накидкой спинки и спинкой может привести к повреждению массажного механизма и травмам.
	При перемещении кресла обязательно беритесь за его корпус в рекомендованных точках захвата. В противном случае могут возникнуть поломки или серьезные травмы.
	ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать кресло при наличии следующих проблем со здоровьем: тромбоз, аневризма, острая венозная аневризма, различные кожные воспаления, воспаление подкожной клетчатки или различные кожные инфекции. В противном случае это может обострить недуг или стать причиной серьезных травм.
	Не используйте массажное кресло при проблемах со здоровьем в области поясницы, с протрузией межпозвоночного диска или смещением поясничного позвонка; В противном случае это может обострить недуг и стать причиной серьезных травм.
	- Не размещайте руки и ноги в зоне движущихся частей массажных роликов и механизма. - Не садитесь сверху на спинку или подлокотники. - Не оказывайте усиленное давление на спинку кресла и сиденье, откидываясь назад. - Не садитесь на кресло, когда оно не используется для массажа. - Дети, а также лица, физически неспособные сидеть в кресле и самостоятельно управлять им, не должны пользоваться массажным креслом без присмотра. - Не позволяйте детям играть с креслом или забираться на подставку для ног, сиденье, спинку или подлокотники. - При массаже области шеи обращайте внимание на интенсивность массажа, чтобы убедиться, что он не оказывает сильного давления, которое может усугубить состояние мышц шеи или нервных окончаний.
	- Не используйте поврежденный шнур или вилок питания. - Не сгибайте, не скручивайте и не удлинняйте шнур питания или сетевую вилку, не размещайте шнур или вилок питания рядом с нагревателем, не привязывайте и не связывайте любые тяжелые предметы к шнуру вилке питания. Поврежденный шнур питания или сетевая вилка могут стать причиной поражения электрическим током, короткого замыкания или возгорания.
	Пожалуйста, проконсультируйтесь с продавцом в магазине при покупке кресла, или в уполномоченном сервисном центре, о способах и правилах эксплуатации кресла.
	При использовании прогрева массажных роликов избегайте длительного контакта с кожей в фиксированной области. В противном случае возможно получение легких ожогов. Если температура нагрева массажных роликов установлена в диапазоне 40°C ~ 60°C, при длительном контакте с кожей могут возникнуть ожоги (даже несмотря на отсутствие явных болезненных ощущений).
 Запрещено касаться мокрыми руками	Не вставляйте и не вынимайте вилок кабеля питания мокрыми руками. В противном случае можно получить поражение электрическим током.
 Запрещено разбирать	Не устанавливайте, не разбирайте и не ремонтируйте кресло самостоятельно. В противном случае возможны возгорания или физические травмы.

 ОСТОРОЖНО!



Необходимо
соблюдать

- Следующие люди (даже если они в настоящее время физически здоровы) должны проконсультироваться с врачом перед использованием массажного кресла:
 - (1) С мышечной атрофией в результате старения или весом тела ниже нормы;
 - (2) С острой болью (прострел) в нижней части спины (пояснице) независимо от причин её возникновения и характера проявления.
 - (3) С растяжением или ушибами;
 - (4) Страдающие укачиванием или морской болезнью;
 - (5) Лица, с сердечными заболеваниями, перенесшими операции;**Несоблюдение вышеуказанных требований может привести к серьезным травмам.**
- Перед тем как сесть в массажное кресло, убедитесь, что между его частями нет посторонних предметов, а массажные ролики находятся в убранном положении. Также убедитесь в отсутствии посторонних предметов в области подголовника, спинки, сиденья и подставки для ног.
 Наличие посторонних предметов может привести к травмам или техническим поломкам.
- Если вы хотите покинуть кресло во время сеанса массажа, сначала выключите его.
- Если после сеанса подставка для ног не опускается обратно автоматически, приведите ее в исходное положение вручную с помощью пульта управления.
 Иначе это может привести к поломке, несчастным случаям или травмам.
- Вытаскивая вилку из розетки, не тяните ее за шнур, а держитесь за корпус вилки во избежание повреждений и травм. **В противном случае может произойти поражение электрическим током или поломка кресла.**
- Перед перемещением массажного кресла убедитесь, что подставка ног и спинка находятся в исходном положении. Спинка поднята, а подставка ног опущена вниз.
 В противном случае возможно возникновение поломок и получение травм.
- При перемещении массажного кресла рекомендуется подстелить коврик на полу, чтобы не повредить половое покрытие.
- Не катите кресло на колесиках по паркету или мягкой древесине.
 В противном случае на паркетном покрытии могут остаться следы и повреждения.
- Перед перемещением массажного кресла удалите все препятствия на его пути. При подъеме кресла обязательно используйте рекомендованные опорные точки вдоль стальной рамы. **В противном случае возможны поломки и травмы в результате падения массажного кресла.**
- Не позволяйте детям трогать пульт управления.
 Иначе это может стать причиной поломок и травм.
- При появлении каких-либо симптомов, таких как воспаление кожи, зуд или отеки при использовании кресла, прекратите массаж и обратитесь к врачу за консультацией.
 В противном случае возможны несчастные случаи или физический дискомфорт.



Запрещено

- Не используйте массажное кресло совместно с другими устройствами одновременно, например, с электрическим одеялом.
 Иначе возможны несчастные случаи или физический дискомфорт.
- Не размещайте руки, кисти, ступни и другие части тела, кроме шеи, между роликовым механизмом. Ролики могут очень сильно сжимать части тела, что может стать причиной травмы.
- Не размещайте колени между воздушными подушками подставки для ног. **Это может привести к серьезным травмам.**
- Не засыпайте во время использования массажного кресла.
- Не используйте массажное кресло после употребления алкоголя.
- Если воздух из воздушных подушек в области сиденья не выходит полностью, не вставайте, не прыгайте на сиденье и не кладите на него какие-либо предметы.
 В противном случае возможны поломки или травмы.
- Если воздух из воздушных подушек в области подставки ног не выходит полностью, не вставайте, не прыгайте на подставке ног и не кладите на нее какие-либо предметы.
 В противном случае возможны поломки или травмы.

Меры безопасности

 ОСТОРОЖНО!	
 Запрещено	• Не размещайте руки или ноги между подставкой ног и основанием сиденья кресла. • Не размещайте руки или ноги между подставкой ног и боковой панелью кресла. • Не размещайте руки или ноги между основанием сиденья и боковой панелью кресла. • Не размещайте руки или ноги между верхней и нижней частями подставки для ног. • Не размещайте руки или ноги в отверстия основания сиденья кресла. • Не кладите домашних животных на массажное кресло. • Не вынимайте вилку из розетки и не выключайте питание во время массажа. НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ЭТИХ ПРАВИЛ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМАМ.
	• Не вставайте и не садитесь на спинку массажного кресла. • Не вставайте и не садитесь на подлокотники массажного кресла. • Не вставайте и не садитесь на подставку для ног массажного кресла. Иначе это может привести к переворачиванию и падению массажного кресла и, как результат, к несчастным случаям. Также, если нижняя часть подставки для ног упирается в пол, возможно повреждение полового покрытия или корпуса массажного кресла.
	• Не перемещайте и не толкайте массажное кресло после его установки. В противном случае возможно повреждение полового покрытия.
	• Не перемещайте массажное кресло, во время того, как в нем сидит человек. Это может привести к несчастным случаям или травмам из-за падения кресла. • Не используйте массажное кресло совместно с нагревательными устройствами, такими как электрические одеяла. Существует риск возникновения возгорания и пожара.
	• Не оставляйте пульт управления на сиденье кресла, установите его в подставку. В противном случае это может привести к поломке массажного кресла.
 Запрещен контакт с влажной средой	• Если между спинкой и накидкой есть посторонние предметы, прекратите использование кресла и выключите его. Удалите посторонние предметы и перед повторным использованием убедитесь, что кресло работает правильно.
	• Следуйте этой инструкции во избежание поломок кресла или травм.
 Запрещено намокание кресла	• Не устанавливайте массажное кресло рядом с ванной или в любом другом помещении с повышенной влажностью. Это может повредить электрическую проводку и внутренние электронные компоненты массажного кресла.
 Выключайте вилку из розетки	• Перед чисткой или обслуживанием кресла сначала отсоедините вилку из розетки. В противном случае возможно поражение электричеством или травмы.
	• В случае перебоя питания немедленно отключите вилку из розетки. Настоятельно рекомендуется подключить кресло к сетевому фильтру для защиты его от скачков напряжения и короткого замыкания во время перебоев питания.
	• Когда массажное кресло не используется, обязательно отключите вилку от розетки. Из-за старения изоляции и большой концентрации пыли возможно возникновение возгорания по причине утечки тока.

Инструкции по заземлению

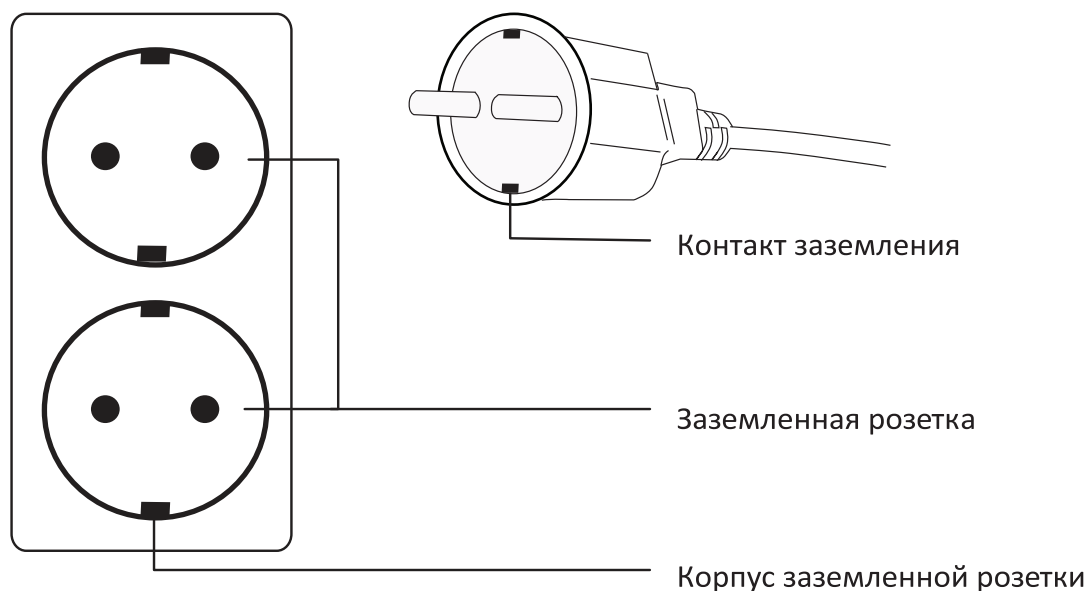
Массажное кресло должно быть обязательно заземлено, чтобы снизить риск поражения электрическим током. В случае неисправности или выхода из строя массажного кресла заземление обеспечивает путь наименьшего сопротивления для электрического тока.

Массажное кресло оснащено заземляющим сетевым проводом - который включает трехпроводный кабель и вилку с заземляющим контактом. Вилку необходимо подключать к розетке с заземлением, которая должна быть правильно установлена и заземлена в соответствии с установленными правилами электробезопасности.

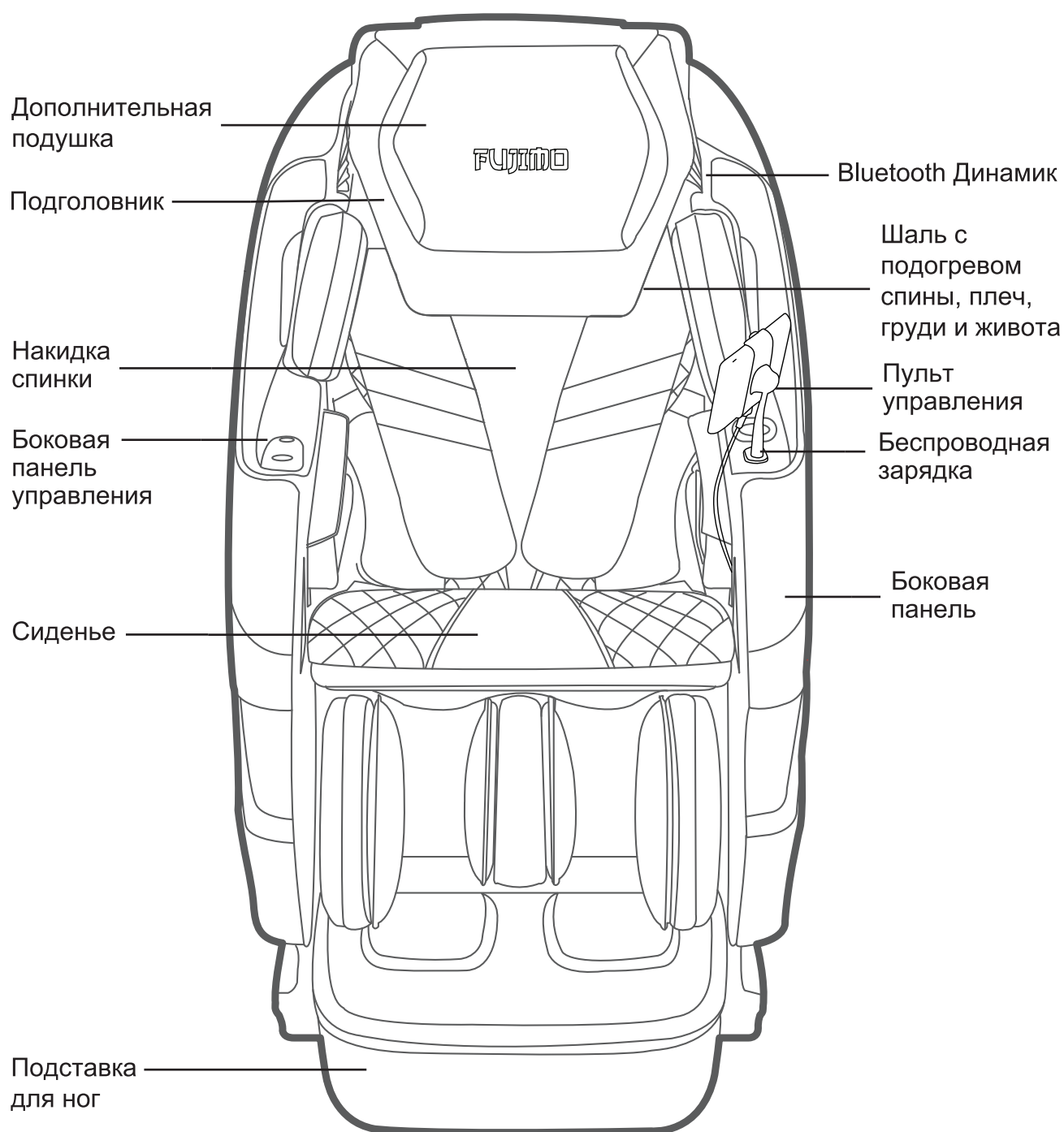
Внимание! Неправильное подключение может привести к опасным последствиям!

Пожалуйста, проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом сервисного центра или профессиональным электриком, если вы сомневаетесь, в правильности установки заземления.

Не изменяйте конструкцию вилки, поставляемой вместе с массажным креслом. Если она не подходит к розетке, обратитесь к квалифицированному электрику для установки подходящей розетки.



Составные части



Перед использованием

1 Исходное положение

- Убедитесь, что имеется достаточно пространства, чтобы можно было откинуть кресло назад, а также не затруднены посадка в кресло и выход из него.

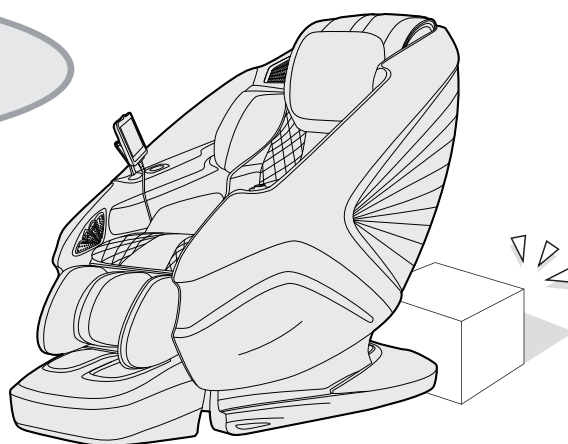
ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗУЙТЕ КОВРИК, ЕСЛИ ВЫ РАЗМЕЩАЕТЕ КРЕСЛО НА ЖЕСТКОЙ ПОВЕРХНОСТИ.



- Не подвергайте кресло воздействию прямых солнечных лучей и не располагайте его в местах с повышенной температурой (например, перед нагревательными приборами или у окна, где солнечный свет может вызвать выцветание, плавление или трещины на поверхности).
- Подложите под кресло коврик, чтобы не повредить пол.
- Коврик должен покрывать зону контакта подставки ног и основания кресла с полом (минимальные размеры: 160 x 80 см).
- Устанавливайте массажное кресло рядом с розеткой.

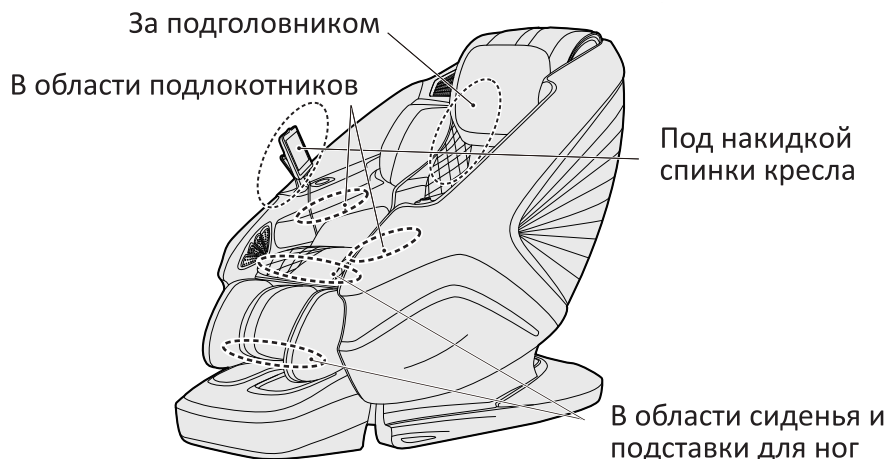
2 Проверьте зону вокруг массажного кресла

Убедитесь, что рядом с креслом нет людей, домашних животных или других объектов.



Перед использованием

3 Убедитесь, что в стыках частей массажного кресла нет посторонних предметов.



ОСТОРОЖНО!

- Не размещайте руки или ноги между подставкой для ног и основанием сиденья.
- Не размещайте руки или ноги между подставкой для ног и боковой панелью.
- Не размещайте руки или ноги между основанием сиденья и боковой панелью.
- Не размещайте руки или ноги между верхней и нижней частью подножки.
- Не вставляйте руки или ноги в щели основания сиденья.

Последствием таких действий могут быть серьезные травмы.

4 Осмотрите сетевой шнур и вилку питания.

ВНИМАНИЕ!

- Осмотрите сетевой шнур на предмет загрязнения или пыли. Убедитесь, что шнур не имеет повреждений и чист. Если требуется, протрите вилку и шнур сухой тканью.
В противном случае ворс и пыль могут привести к возгоранию.
- Не используйте поврежденные шнур питания или вилку. Ни в коем случае не сгибайте и не перекручивайте шнур питания. Не размещайте шнур питания под тяжелыми предметами, например, под основание кресла. Держите сетевой шнур подальше от любого источника тепла и нагревательных приборов.
Поврежденный сетевой шнур или вилка питания могут привести к поражению электрическим током, короткому замыканию или возгоранию.



Не перепутайте тип питания при подключении.

Вставляйте вилку в розетку до конца.

Пожалуйста, проконсультируйтесь в магазине, где вы купили кресло, или в авторизованном сервисном центре, чтобы узнать о способах подключения кресла к линии питания.

5 Включите массажное кресло

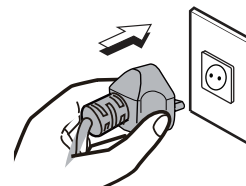
- 1 Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
- 2 Установите переключатель в положение «ВКЛ» чтобы активировать работу массажного кресла.



ВНИМАНИЕ!

- Убедитесь, что шнур питания надежно и плотно вставлен в розетку.
В противном случае возможно возникновение травм от электротока или возгорания по причине перегрева или короткого замыкания в сети.
- Строго соблюдайте правила использования розеток и электропроводки.
- Используйте источник питания 220–240 В, 50-60 Гц. (Не используйте кресло в другой стране и не подключайте его к трансформатору без разрешения.)
Несоблюдение этих правил может привести к поражению электротоком, неисправности кресла или возгоранию.
- Не вставляйте и не вынимайте вилку питания мокрыми руками.
В противном случае возможно возникновение травм от удара электрического тока.

1



2



6 Убедитесь, что массажные ролики убраны внутрь

Проверьте



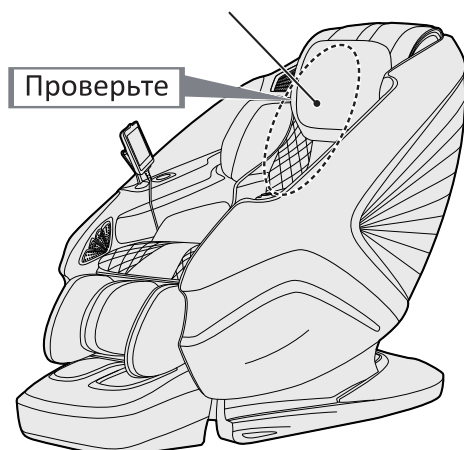
Если массажные ролики кресла не находятся в верхней позиции в задвинутом положении, нажмите кнопку ВКЛ, чтобы вернуть роликовый механизм вверх и убрать массажные ролики внутрь по умолчанию.

Перед использованием

7 Убедитесь, что поверхность массажного кресла не повреждена

Осмотрите поверхность спинки массажного кресла, под которой происходит движение массажных роликов.

Убедитесь, что на ней нет повреждений.



ВНИМАНИЕ!

- Перед использованием приподнимите накидку спинки и проверьте целостность тканевого чехла.
 - Даже если ткань немного повреждена, не включайте кресло, отключите питание и обратитесь в сервисный центр.
- Использование кресла с поврежденным тканевым чехлом, может привести к травме или поражению электрическим током.**

Пульт управления

Выключатель питания находится в верхней части пульта управления.

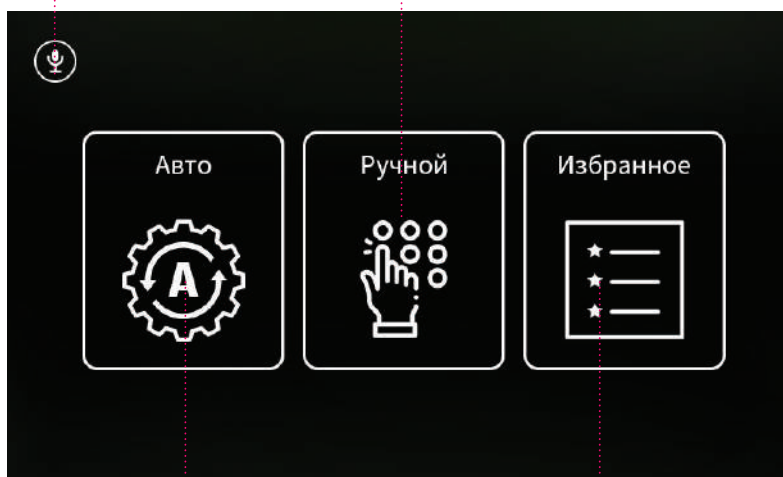


1. Выключатель питания находится в верхней части пульта управления.

- Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.
- Нажмите эту кнопку, чтобы включить массажное кресло.
Коснитесь любой функциональной иконки на экране, чтобы активировать сеанс массажа.
- Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы выключить массажное кресло, после чего оно вернется в исходное положение.

Домашняя страница

Голосовое управление



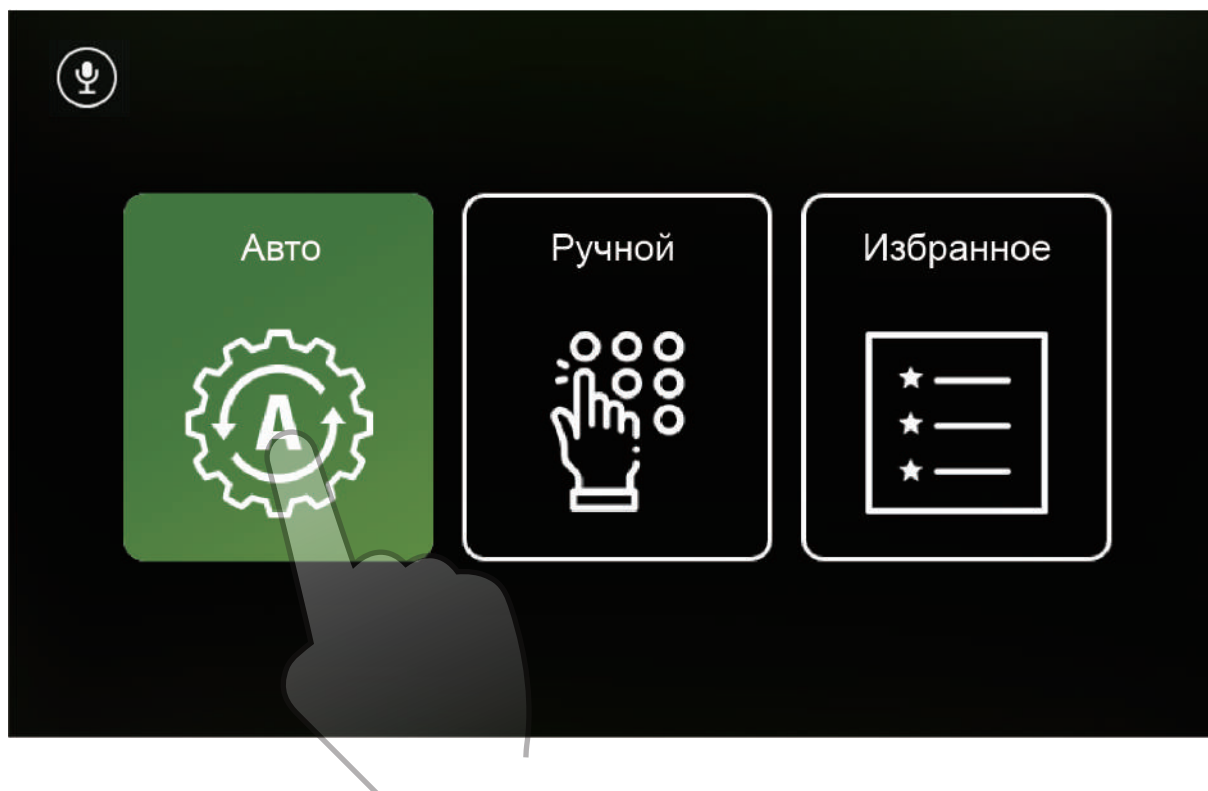
Предварительно запрограммированные настройки массажа

2. Сенсорный экран.

- В центре экрана основного меню расположены 4 иконки основных функций на выбор.

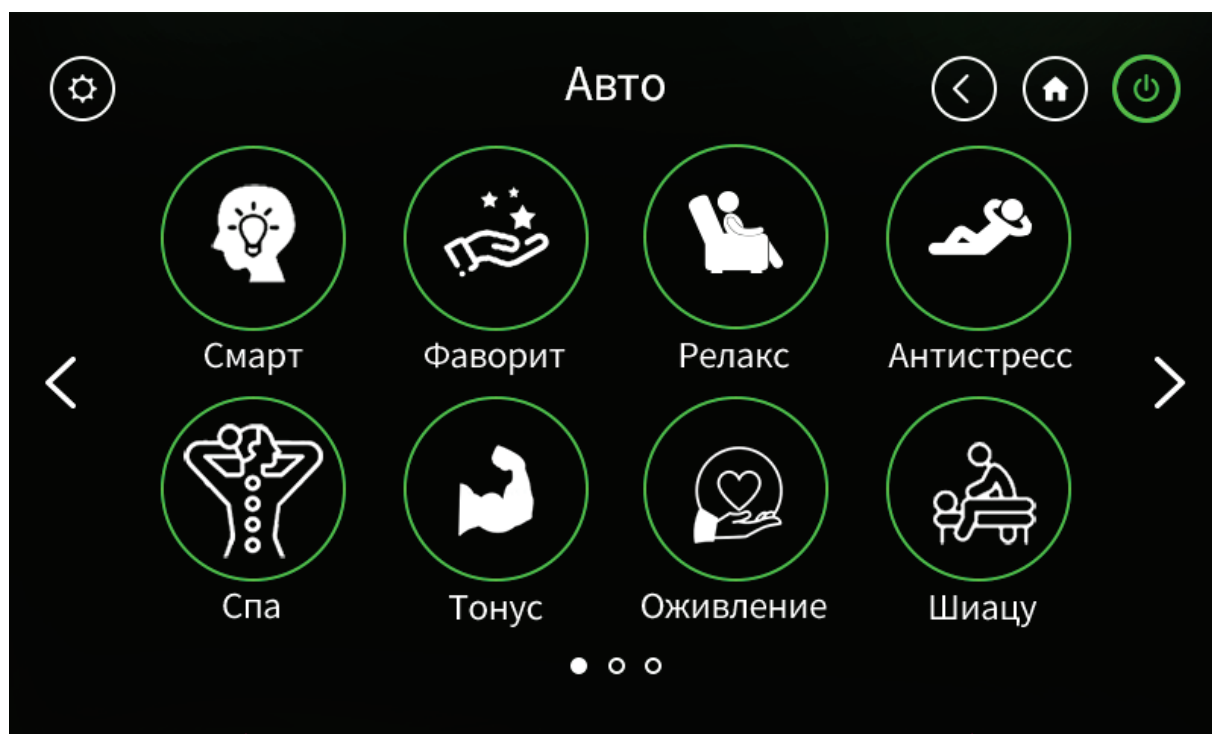
Порядок эксплуатации

Интерфейс Авто Программ



Коснитесь этого значка  - экран перейдет на 1 страницу режима [Авто]
В данном режиме имеется 21 автоматическая программа массажа. После активирования любой из этих программ, кресло начинает сеанс массажа с выполнением сканирования спины.

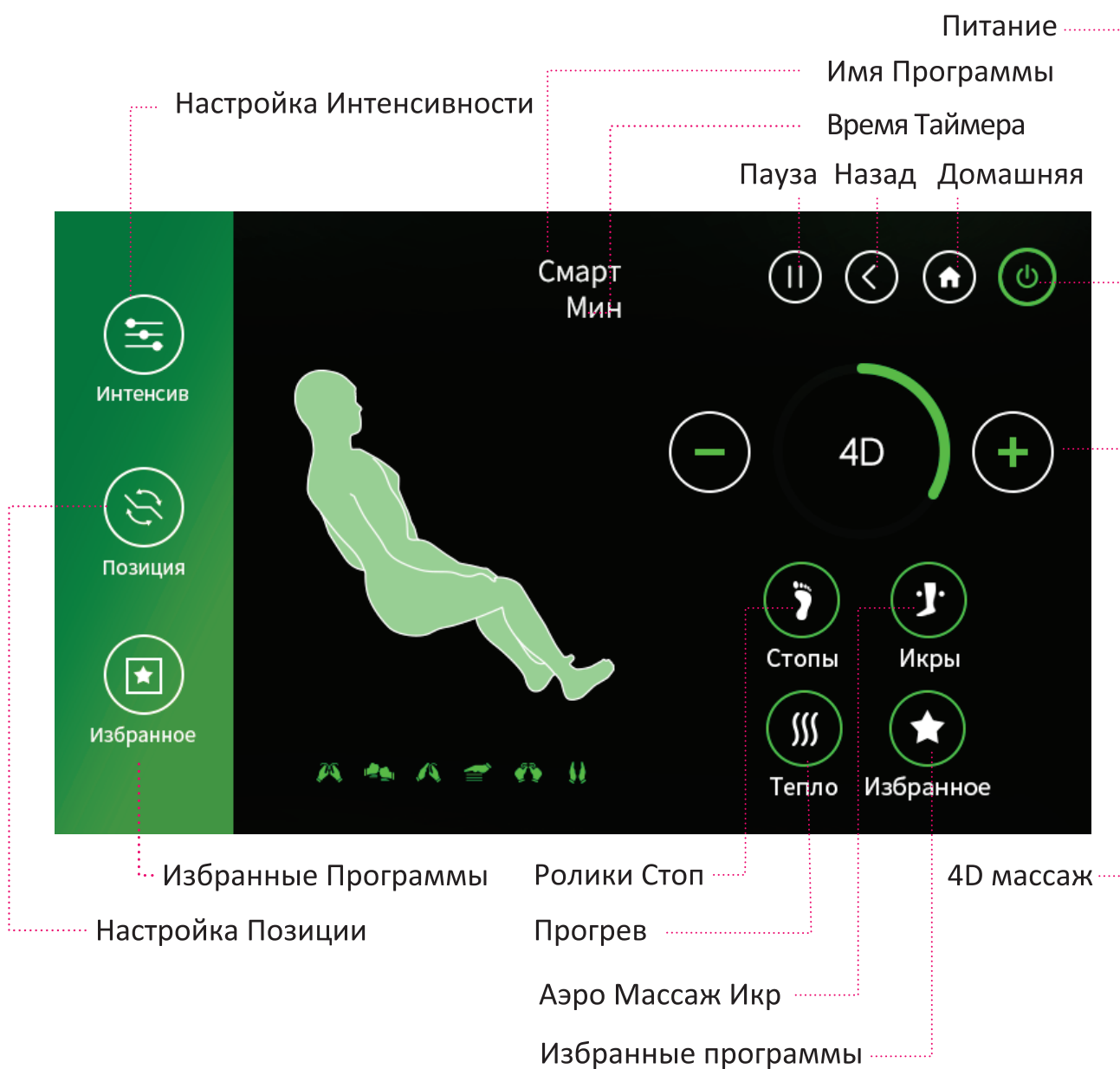
Интерфейс Авто Программ



Автоматические программы

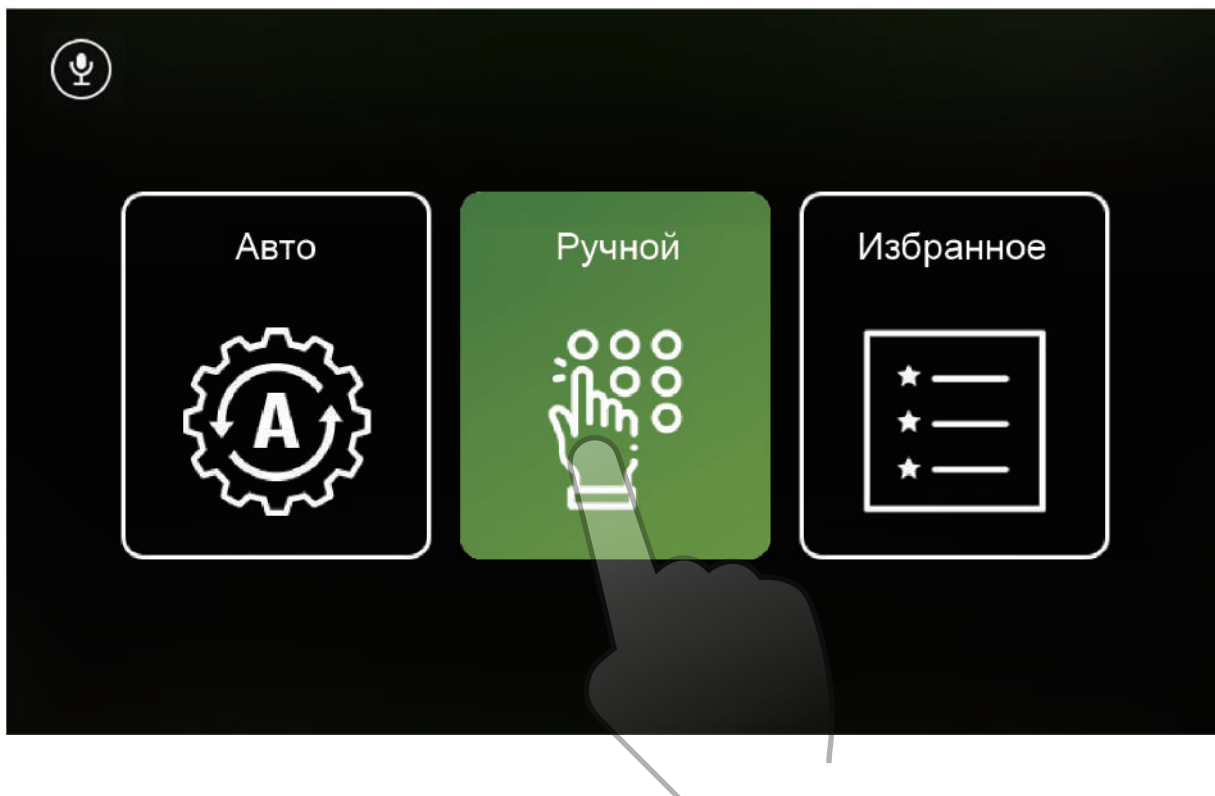
Выберите 1 из 21 программ автоматического массажа, чтобы активировать предустановленный массаж с наименованием (Смарт, Фаворит, Релакс, Антистресс, Спа, Тонус, Оживление, Шиаци, Растяжка, Тайский, Китайский, Терапия, Сон, Все тело, Медитация, Спина, Поясница, Шея и плечи, Верх тела, Низ тела, Ягодицы)

Интерфейс Выбранной Авто Программы



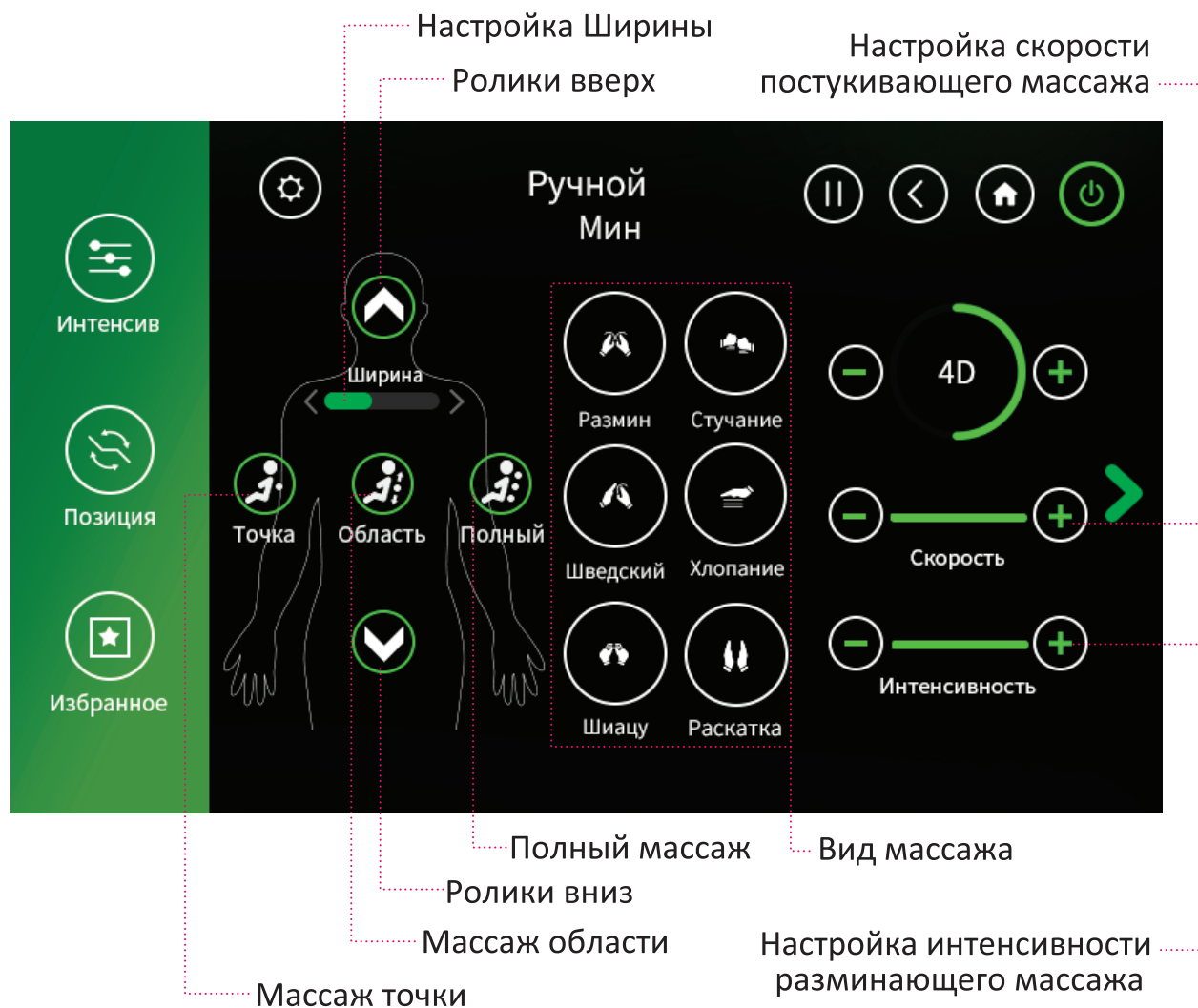
Коснитесь значка Тепло  для активации функции прогрева. Первое касание активирует прогрев шали и спины, второе касание активирует прогрев ног, третье касание активирует прогрев шали, спины и ног одновременно. Четвертое касание выключает функцию прогрева.

Интерфейс Ручного Режим

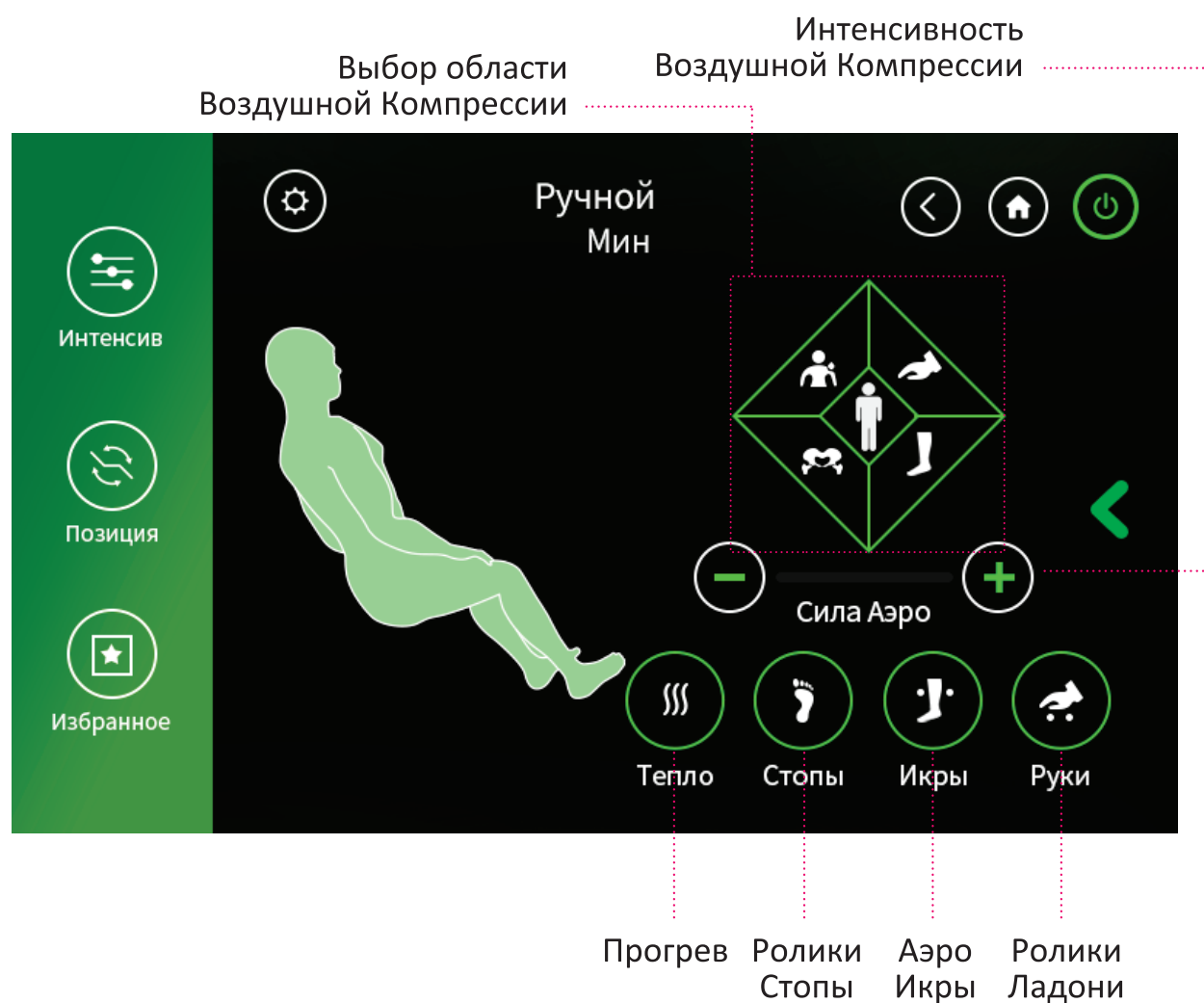


Коснитесь этого значка  - экран перейдет на 1 страницу режима [Ручной]
В данном режиме имеется 6 методик массажа, с широкими ручными настройками . После активации любой из этих методик массажа, кресло начинает сеанс массажа с выполнением сканирования спины.

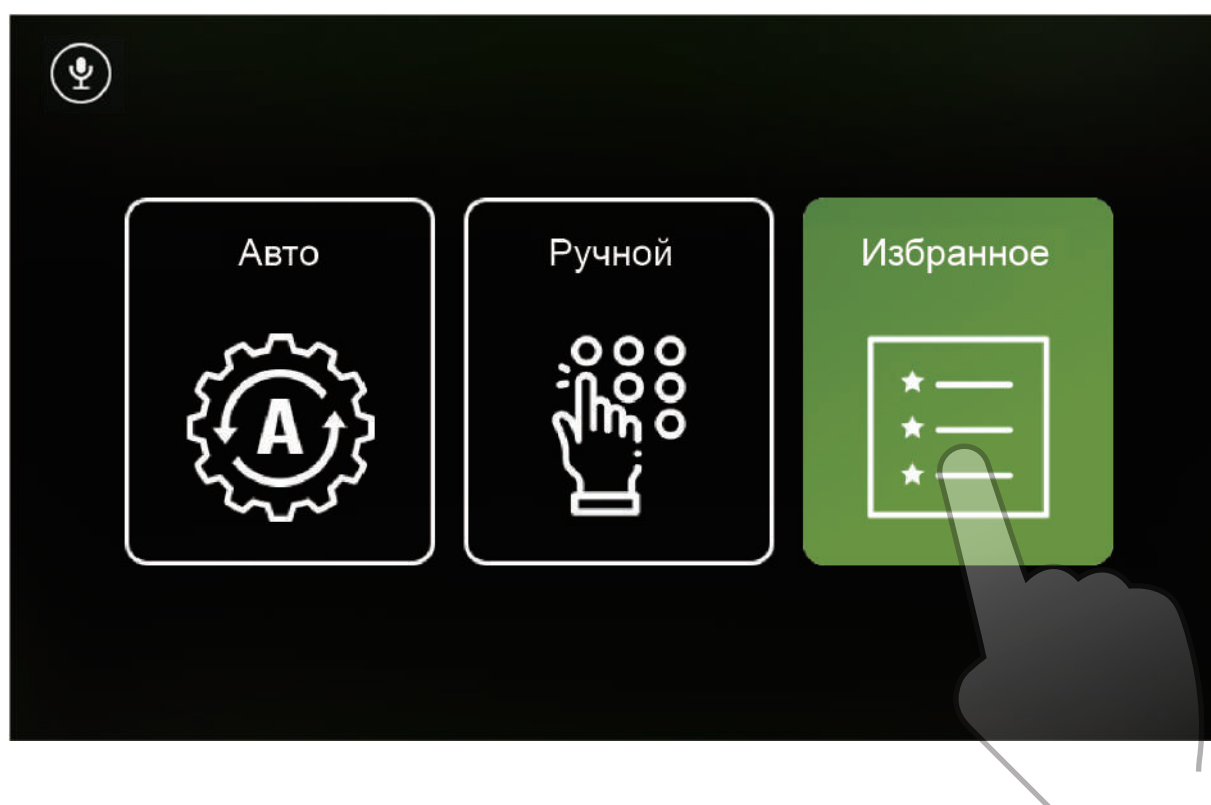
Интерфейс Ручного Режим



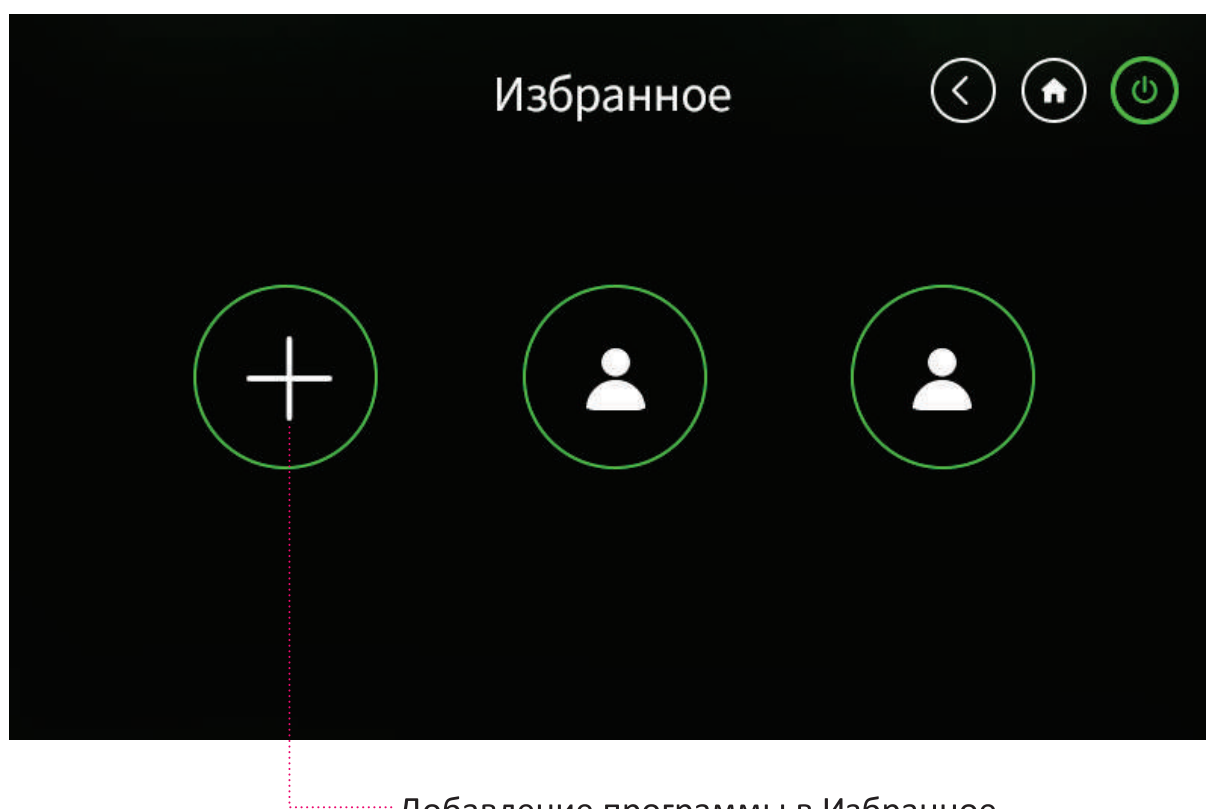
Интерфейс Ручного Режим 2



Интерфейс Избранное

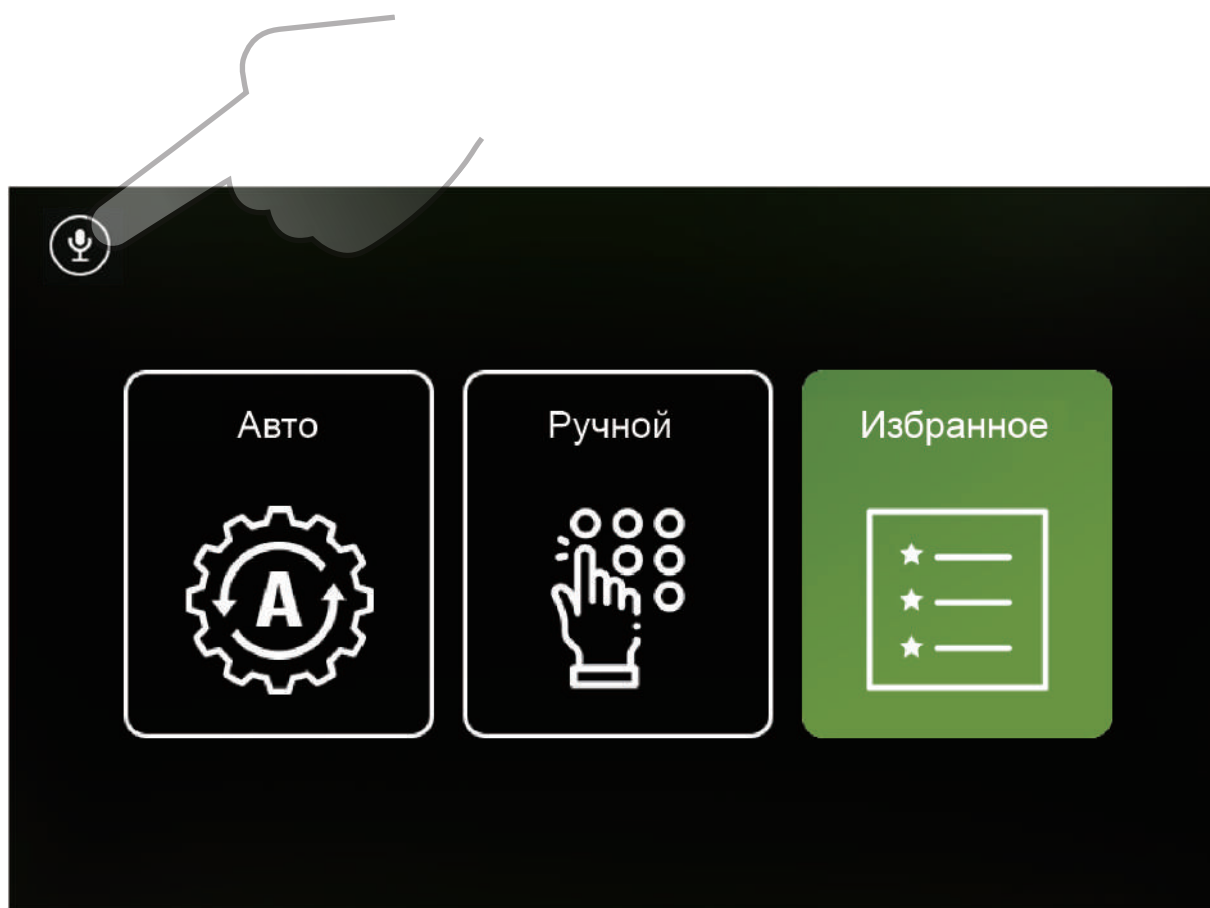


Интерфейс Избранное



Выберите предпочтительные параметры массажа, чтобы добавить их в Избранное или создайте новую программу самостоятельно.

Активация Голосового управления



Нажмите на кнопку Голосового управления  чтобы перейти на 1 страницу интерфейса активации Голосового управления.

Интерфейс Голосовое управление (страница 1)



Для активации голосового управления переведите кнопку VOICE CONTROL в положение ВКЛ. Ниже представлен перевод основных голосовых команд и ответов массажного кресла на русском языке.

ВНИМАНИЕ! ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ТОЛЬКО НА АНГЛИЙСКОМ!

Команды English	Назначение
<Hi, Alex>	Wake-up Speaker (Активация управления)
<Turn on>	Turn on (Начать массаж)
<Turn off>	Turn off (Закончить массаж)
<Pause Message>	Stop (Пауза)

Интерфейс Голосовое управление (страница 2)



Команды English	Назначение
<Continue massage>	Continue (Продолжить массаж)
<I need a massage>	Itelligent recommendation (Активация массажа)
<Change a massage>	Itelligent change (Изменение массажа)

Интерфейс Голосовое управление (страница 3)



Команды English	Назначение
<Rise my back>	Angle Adjustment (Настройка наклона)
<Lower my back>	
<Switch on heater>	Heater Function (Функция Прогрева)
<Switch off heater>	
<Louder>	Volume Adjustment (Увеличить громкость)
<Increase the volume>	
<Too loud>	Volume Adjustment (Уменьшить громкость)
<Decrease the volume>	

Порядок эксплуатации

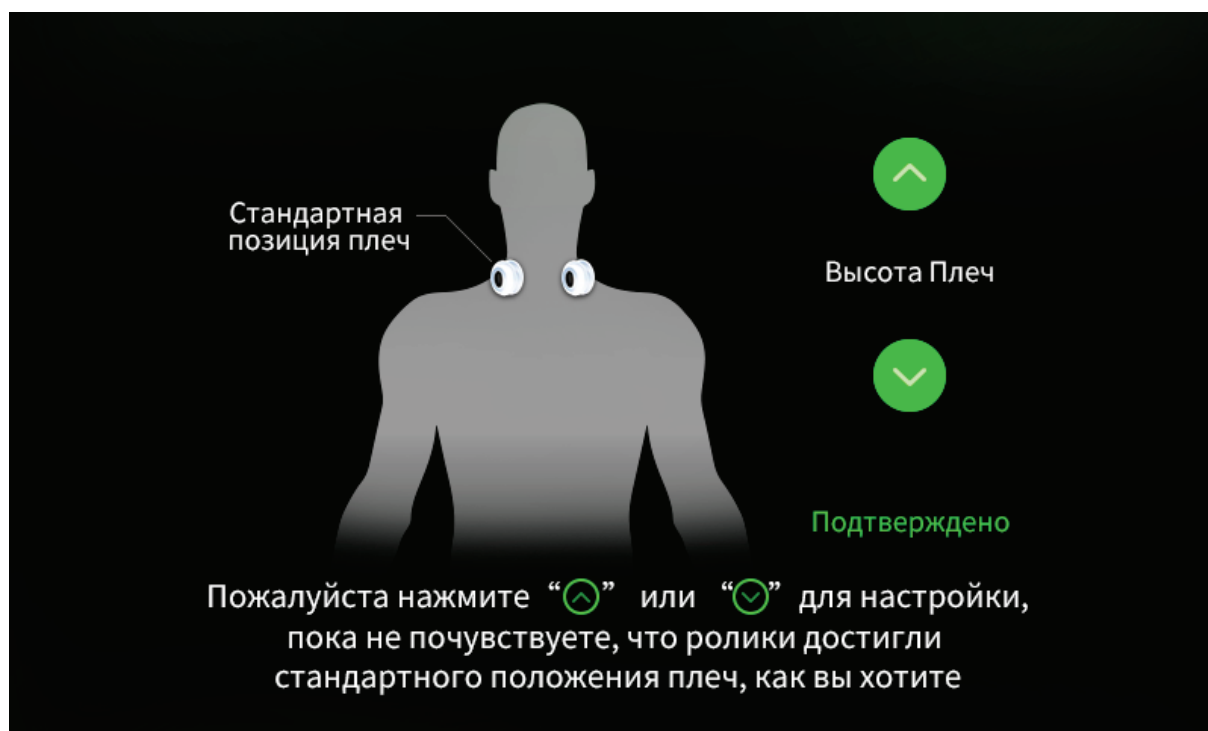
Перечень Голосовых Команд

Голосовая команда	Ответ кресла	Примечание
Hi Alex	I am here	Активация голосового контроля
Turn off	Sure, I hope you enjoyed your massage	Закончить массаж
Turn on	OK	Начать массаж
Pause Massage	Your session is on hold	Пауза
Continue Massage	Resuming your Session	Продолжение массажа
Raise my back	Alright, right away / I have reached the maximum angle	Поднять спинку кресла
Lower my back		Опустить спинку кресла
I need a massage	Sure, I recommend the xx massage for you	Активация массажа
Change a massage		Смена массажа
Switch on heater	OK, Switching on Heater	Включение прогрева
Switch off heater	OK, Switching off Heater	Выключение прогрева
Smart massage	Ok, you have started the Smart massage	Включение Смарт программы массажа
Feature massage	Ok, you have started the Feature massage	Включение Фаворит программы массажа
Relax massage	Ok, you have started the Relax massage	Включение Релакс программы массажа
De-stress massage	Ok, you have started the De-stress massage	Включение Антистресс программы массажа
Hot Stone massage	Ok, you have started the Hot Stone massage	Включение Спа программы массажа
Vigorous massage	Ok, you have started the Vigorous massage	Включение Тонус программы массажа
Revitalize massage	Ok, you have started the Revitalize massage	Включение Оживление программы массажа
Shiatsu massage	Ok, you have started the Shiatsu massage	Включение Шиatsu программы массажа

Перечень Голосовых Команд

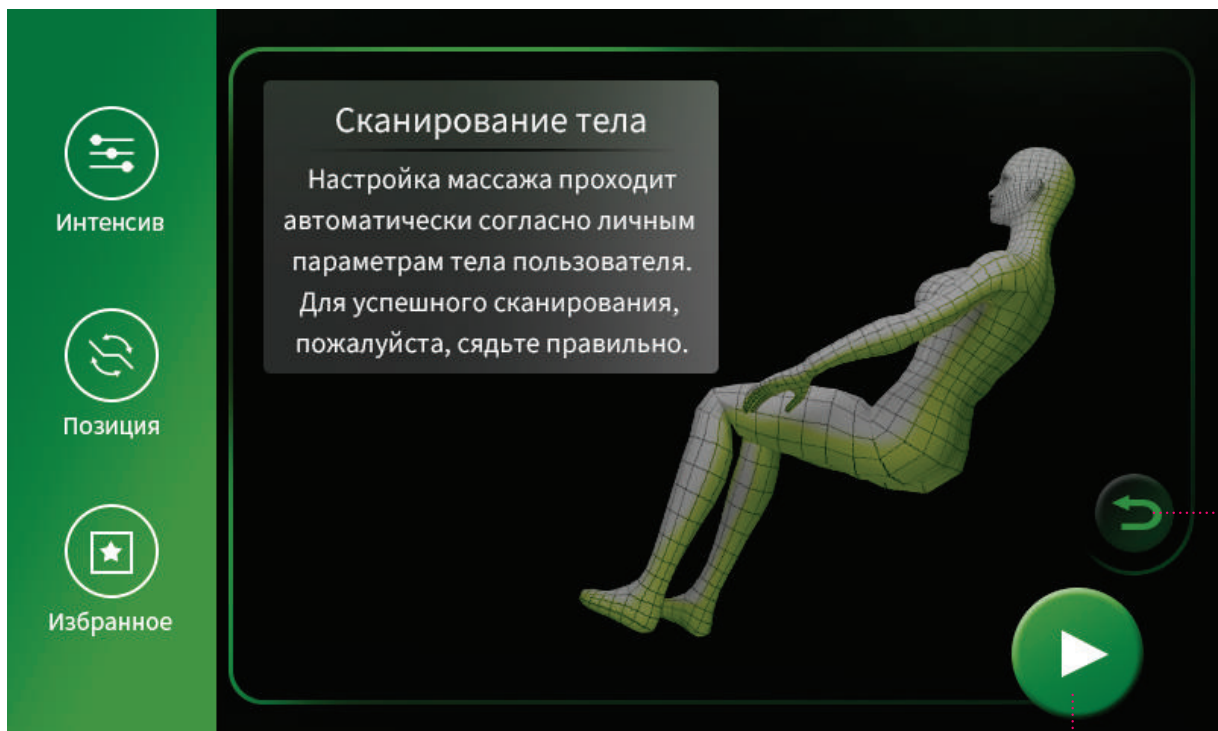
Голосовая команда	Ответ кресла	Примечание
Stretch massage	Ok, you have started the Stretch massage	Включение Растяжка программы массажа
Thai massage	Ok, you have started the Thai massage	Включение Тайской программы массажа
Chinese massage	Ok, you have started the Chinese massage	Включение Китайской программы массажа
Health Care massage	Ok, you have started the Health Care massage	Включение Терапия программы массажа
Sleeping massage	Ok, you have started the Sleeping massage	Включение Сон программы массажа
Meditation massage	Ok, you have started the Meditation massage	Включение Медитация программы массажа
Full Care massage	Ok, you have started the Full Care massage	Включение Все тело программы массажа
Spine Care massage	Ok, you have started the Spine Care massage	Включение Спина программы массажа
Waist massage	Ok, you have started the Waist massage	Включение Поясница программы массажа
Neck and Shoulder massage	Ok, you have started the Neck and Shoulder massage	Включение Шея и плечи программы массажа
Upper Body massage	Ok, you have started the Upper Body massage	Включение Верх тела программы массажа
Lower Body massage	Ok, you have started the Lower Body massage	Включение Низ тела программы массажа
Buttock massage	Ok, you have started the Buttock massage	Включение Ягодицы программы массажа
Louder	Ok, Increasing the volume / Sorry, I can't go any louder	Повышение громкости звука
Increase the volume		Звук достиг максимального значения
Too loud	Ok, Decreasing the volume / I am at my lowest volume	Снижение громкости звука
Decrease the volume		Звук достиг минимального значения
Open voice assistant	Ok, voice assistant has been opened	Активация голосового управления
Close voice assistant	Ok, voice assistant is closed. You can say "open voice assistant" to restart voice control	Выключение голосового управления

Интерфейс Настройки Позиции Плеч



С помощью стрелок можно отрегулировать стандартное положение плеч.

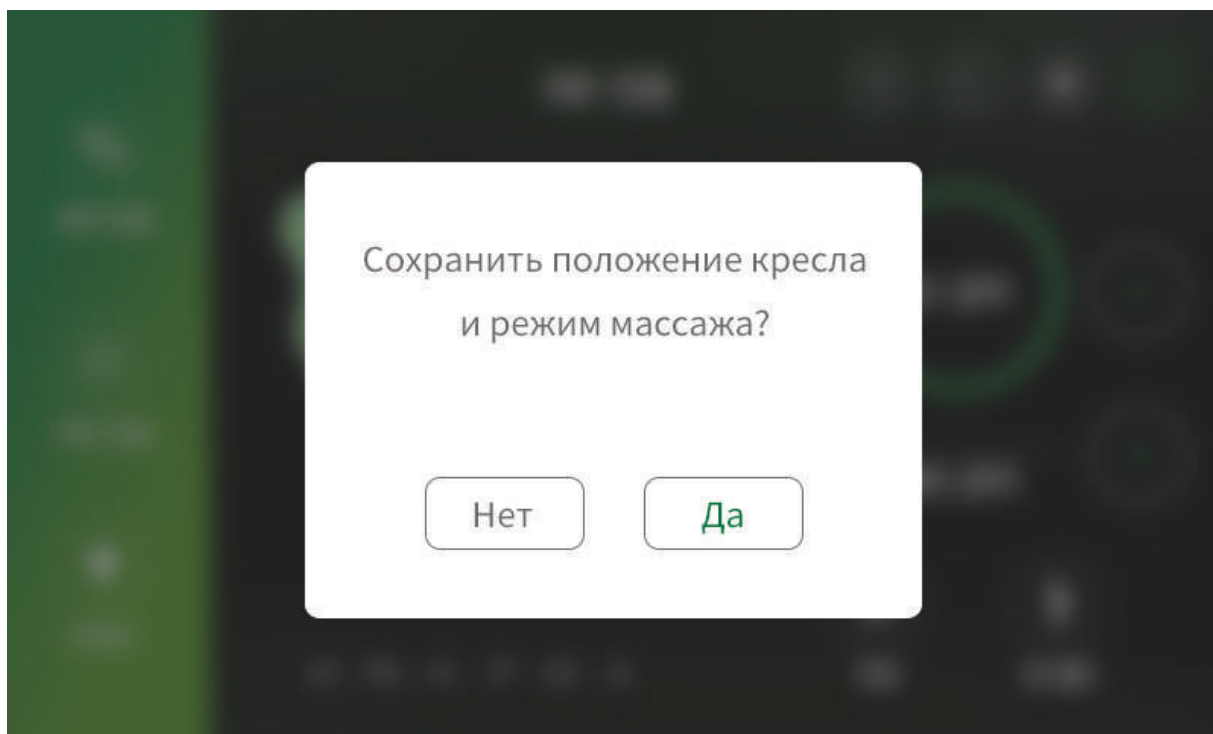
Интерфейс Сканирования Тела



Активация

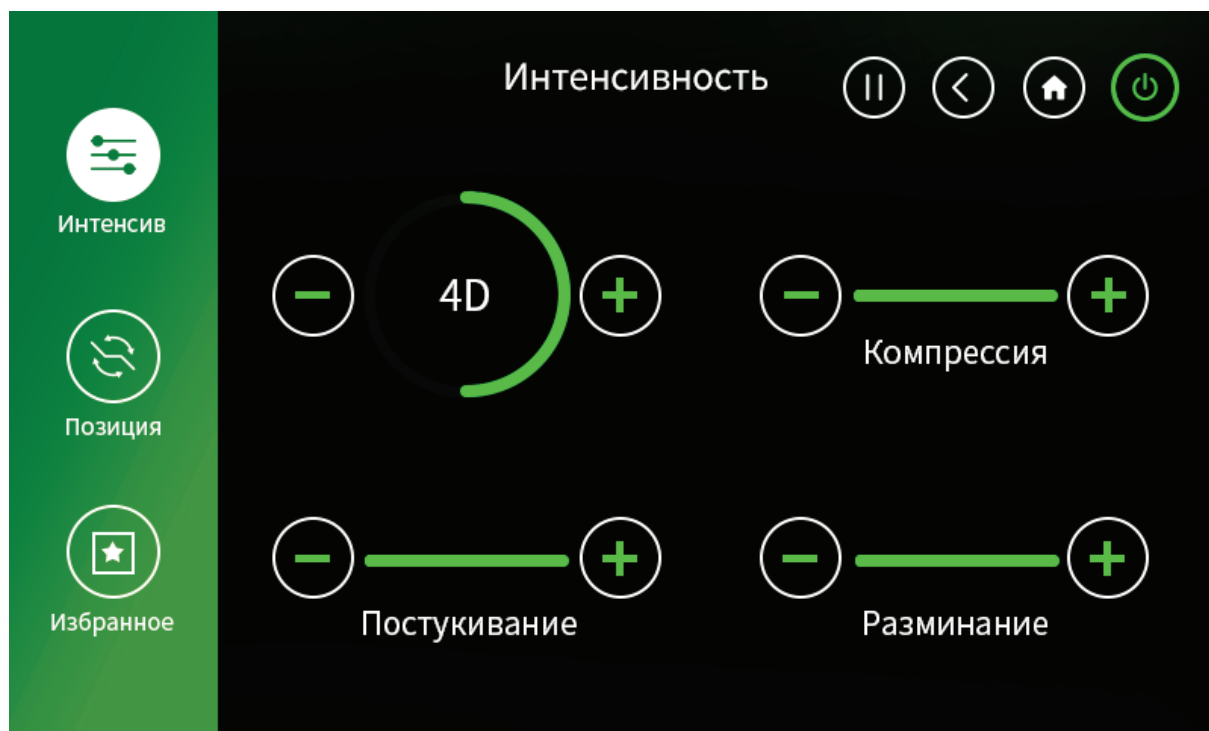
Назад

Интерфейс Сохранения Положения Кресла и Массажа



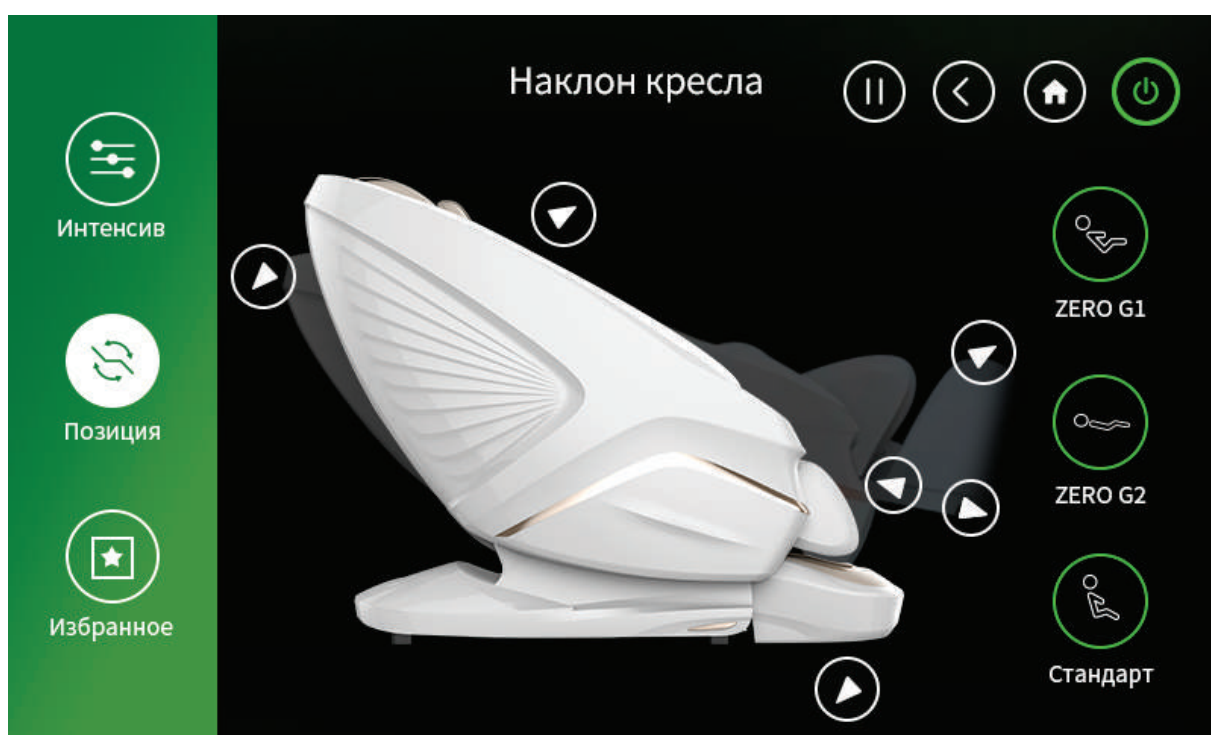
Выберите “Нет” или “Да” для сохранения позиции кресла.

Интерфейс Настройки Интенсивности Массажа



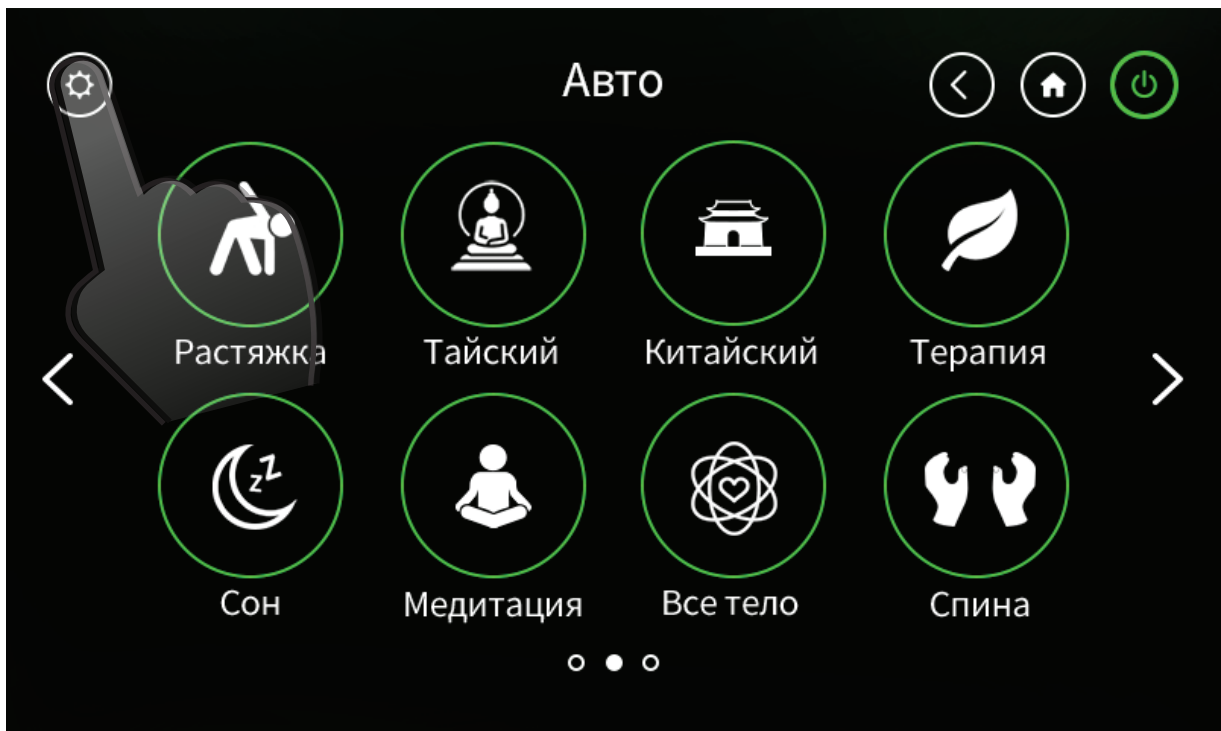
В этом интерфейсе вы можете настроить интенсивность 4D массажа и воздушной компрессии, скорость постукивания и силу разминающего массажа.

Интерфейс Настройки Наклона Кресла



Быстро отрегулируйте кресло, выбрав одно из трех предустановленных положений наклона. Вы также можете нажимать и удерживать стрелки для самостоятельной настройки наклона кресла.

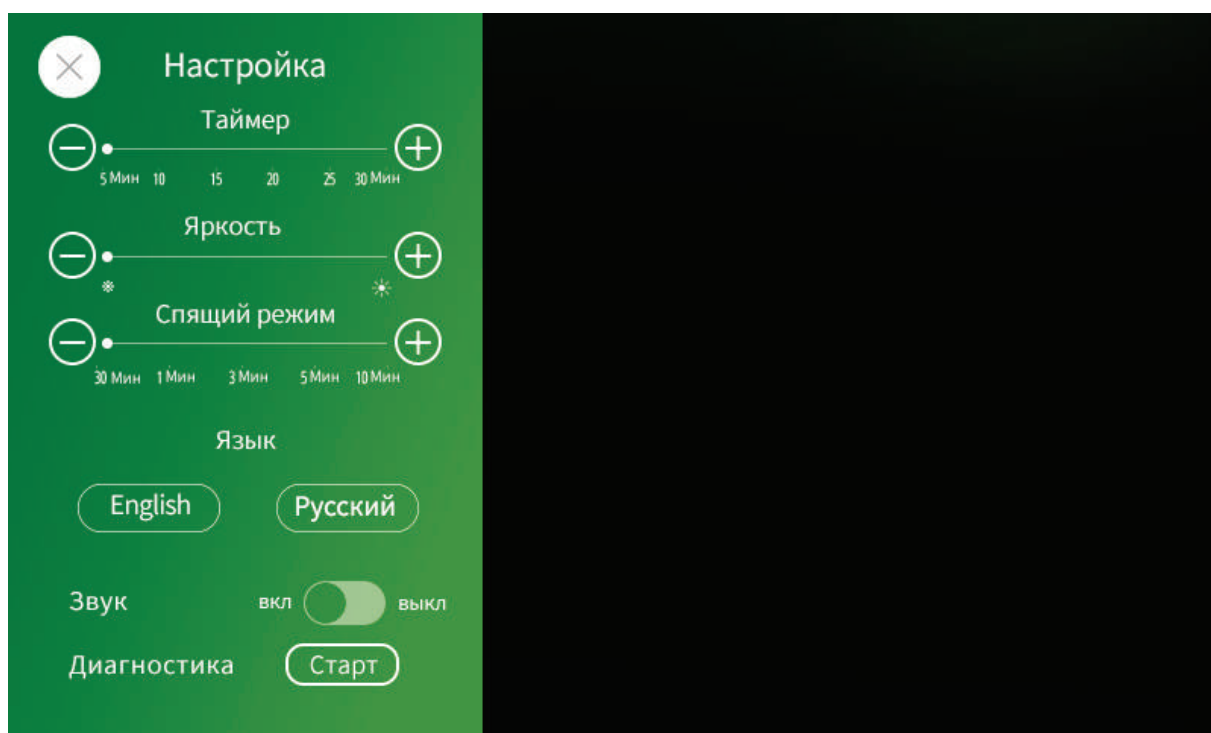
Интерфейс Настройка



Выберите «Настройка», чтобы перейти к настройкам.

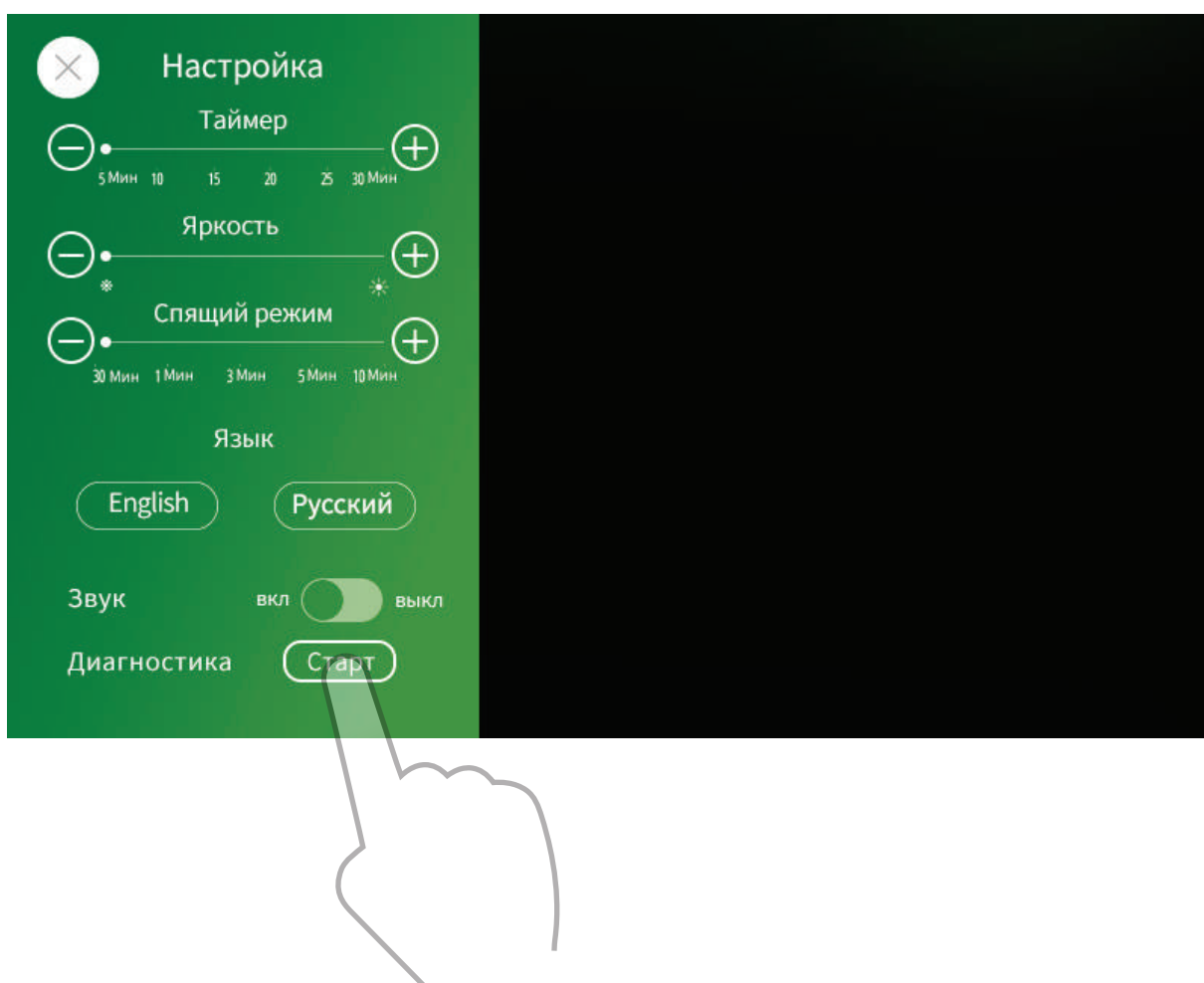
Порядок эксплуатации

Интерфейс Настройка



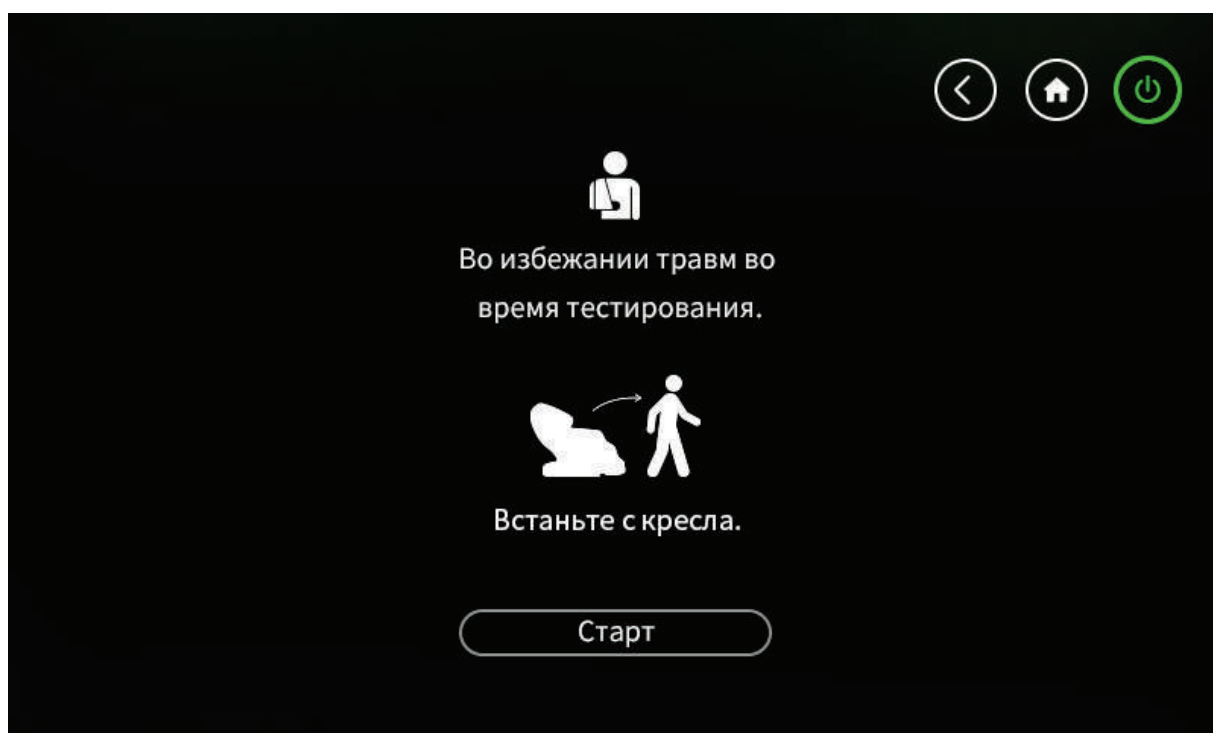
Установите параметры настроек по своему усмотрению.

Интерфейс Диагностики Несправностей



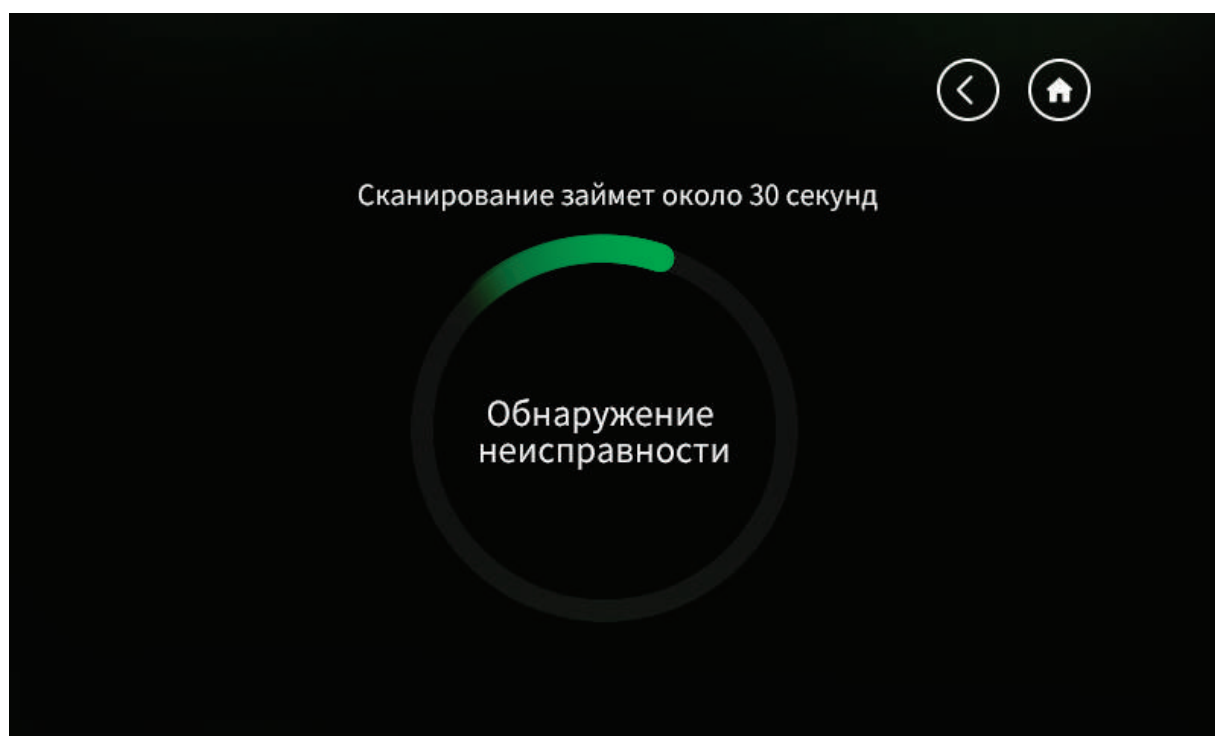
Если у вашего кресла возникли какие-либо проблемы, нажмите кнопку диагностики неисправностей “Старт”, чтобы кресло автоматически обнаружило причину возникшей проблемы. После этого вы можете использовать эту информацию при обращении в нашу службу поддержки клиентов.

Интерфейс Диагностики Неисправности



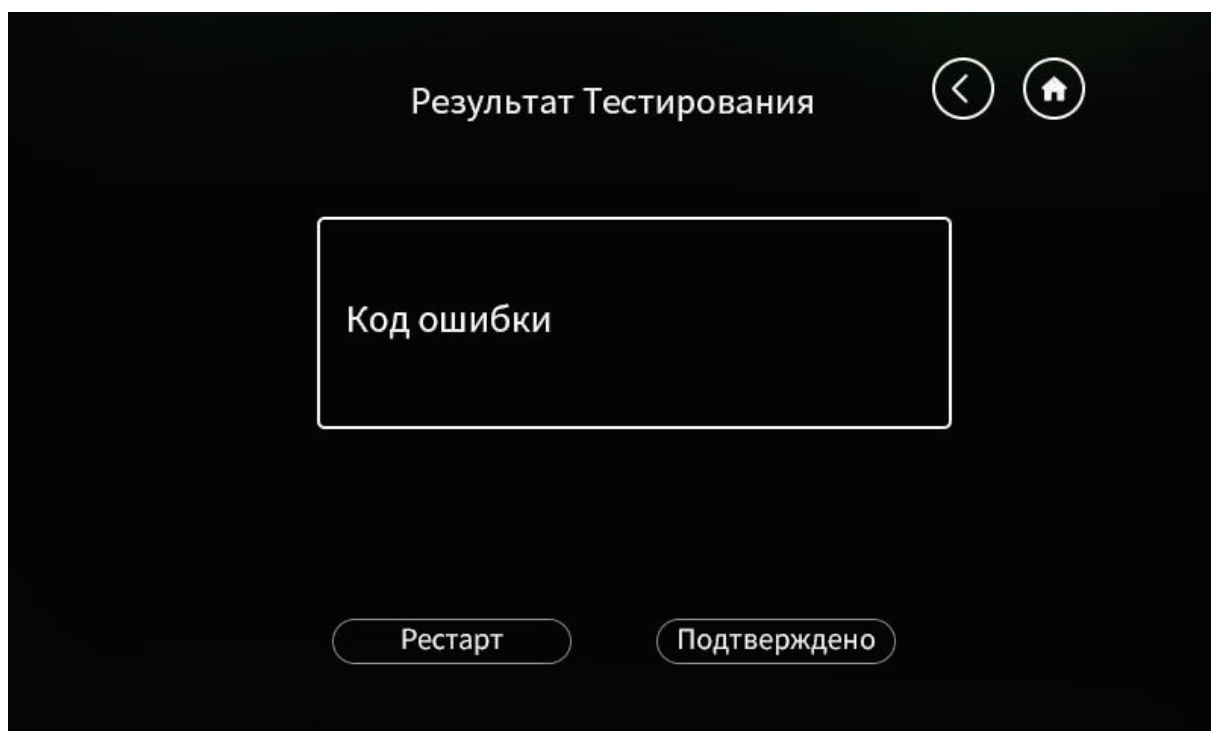
Перед нажатием кнопки «Старт» убедитесь, что в кресле никого нет.

Интерфейс Диагностики Несправностей



Ваше кресло начнет диагностику возможных неисправностей, пожалуйста, дождитесь результатов.

Интерфейс Диагностики Неисправности



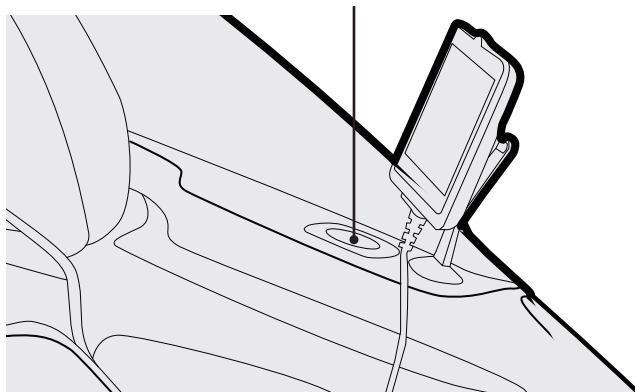
Вы можете использовать код ошибки при обращении в службу поддержки клиентов FUJIMO в случае возникновения неисправности массажного кресла.

Кнопки Управления Боковой Панели



Массажное кресло оборудовано функцией беспроводной зарядки. Расположите свое устройство в зоне подзарядки для использования этой функции.

Зона беспроводной подзарядки



После массажа

- 1 Выключите кресло, нажав кнопку ВКЛ / ВЫКЛ на пульте управления.
- 2 Переведите переключатель питания в положение "О".
- 3 Выньте сетевую вилку из розетки.



ВНИМАНИЕ!

- После использования, рекомендуется перевести переключатель питания в положение **ВЫКЛ** и вынуть сетевую вилку из розетки;

в противном случае могут возникнуть несчастные случаи и травмы, вызванные игрой детей возле кресла.

Вопросы и ответы

В Можно ли пользоваться массажным креслом во время болезни?

О Перед использованием кресла необходимо проконсультироваться с лечащим врачом. Массаж может навредить тем, у кого травмы опорно-двигательного аппарата, проблемы с позвоночником, мышечные или кожные заболевания, или тем, кому вживлены в тело медицинские устройства.

В Есть ли какие-либо ограничения по росту и весу?

О Рекомендуемая минимальная высота пользователя 1,5 м и максимальная высота 1,95 м. Максимальный вес составляет 140 кг. Если пользователь ниже или выше, указанного диапазона роста, то, вероятнее всего, он будет чувствовать в кресле дискомфорт. Вес пользователя также не должен превышать максимально допустимого значения, чтобы не повредить кресло и не получить травмы во время его использования. Данные ограничения приняты для обеспечения комфорта и безопасности.

Совет для высоких пользователей, которыегибают колени при использовании кресла:

Наклоните спинку и опустите массажер ног в нижнее положение, тем самым увеличив общую длину.

Совет для низких пользователей, которым трудно достать до массажера ног:

Поднимите спинку и подставку для ног, тем самым сократив общую длину.

В Где находится серийный номер массажного кресла?

О Он расположен под спинкой массажного кресла, рядом с проводом питания.



В Когда я пользуюсь массажным креслом, оно издает шум.

О Шумы являются частью нормального функционирования.

Во время использования массажного кресла будет слышен шум, поскольку кресло оснащено воздушным насосом и несколькими моторами.

В Сколько раз в день можно использовать кресло и как долго может длиться один сеанс?

О 20 минут в день без каких-либо медицинских ограничений.

20 минут в день без каких-либо медицинских ограничений. В течение 1-ой недели использования кресла делайте массаж не более 20 минут при условии, что Вы находитесь в хорошем состоянии здоровья. Если во время сеанса массажа появится какой-либо дискомфорт, немедленно прекратите использование и проконсультируйтесь с врачом. В первые несколько дней возможно появление болевых ощущений. Обязательно следите за уровнем боли и, если боль не проходит на следующий день, также проконсультируйтесь с врачом.

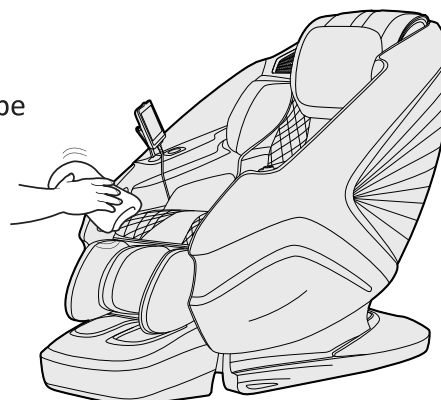
ОБЯЗАТЕЛЬНО ПЕЙТЕ МНОГО ВОДЫ ПОСЛЕ КАЖДОГО СЕАНСА МАССАЖА.

Чистка и уход

Чистка искусственной кожи

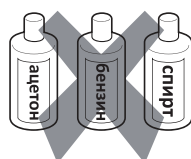
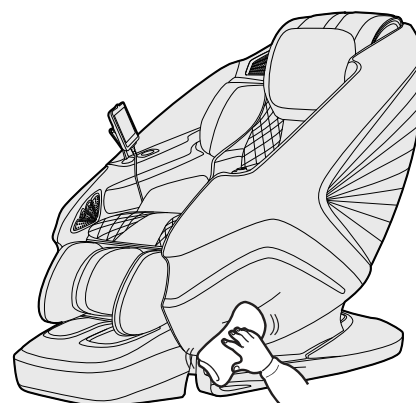
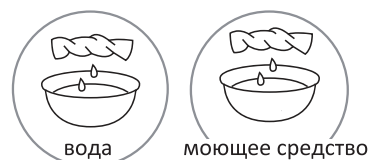
Всегда протирайте искусственную кожу кресла мягкой и сухой тканью

- Не чистите кресло растворами, содержащими химические вещества, такие как растворители, бензин или спирт.
- Убедитесь, что средство для чистки не повредит искусственную кожу.
- Если поверхность очень грязная, протрите ее нижеприведенным способом:
 - ① Смочите мягкую ткань в теплой воде или 3% - 5% растворе моющего средства и отожмите ее.
 - ② Убедитесь, что ткань для протирания хорошо отжата.
 - ③ Протрите поверхность массажного кресла.
 - ④ Обязательно промойте ткань несколько раз во время протирания.
 - ⑤ Дайте искусственной коже высохнуть естественным путем. Не используйте фен и сушилку.
- Если удаление пятен на искусственной коже вызывает затруднение, попробуйте смочить меламиновую губку в моющем средстве, и протереть поверхность несколько раз.
- Не сушите поверхность феном.
- Поверхность искусственной кожи может выцвести или обесцветиться, если использовать неподходящее моющее средство.
- Перед полным нанесением испытайте чистящий раствор на небольшом участке.



Чистка пластиковых деталей

- 1** Положите кусок мягкой ткани в теплую воду с нейтральным моющим средством, отожмите его, а затем протрите пластиковые детали массажного кресла.
- 2** Протрите поверхность пластика салфеткой из микрофибры или мягкой тканью, отжатой в чистой воде.
 - Убедитесь, что ткань хорошо отжата и не оставляет капель на поверхности.
- 3** Дайте пластиковым деталям высохнуть естественным путем.
 - Никогда не протирайте твердые пластиковые детали спиртовыми, бензиновыми средствами или растворителями. В противном случае это может привести к частичному или полному обесцвечиванию.



Устранение неполадок

При возникновении неполадок выполните проверку и устраните их в соответствии с приведенными ниже методами. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр за дальнейшими инструкциями.

Ошибка	Причина и метод устранения
Массажные ролики останавливаются во время использования. (Массажное кресло подает звуковой сигнал, все значки и кнопки на дисплее пульта управления мигают, а затем гаснут.)	В целях безопасности массажные ролики останавливаются, если нагрузка на них превышает установленную норму. Также, во избежание возможного перегрева или повреждения массажного механизма, в кресло встроена функция автоотключения при чрезмерном напряжении или перегреве. Если дисплей пульта мигает, а затем гаснет, выключите питание, подождите 30 секунд и потом снова включите питание. Если вес пользователя не превышает 140 кг, выньте шнур питания из розетки и сообщите о проблеме в сервисный центр.
Массажное кресло не отклоняется, а массажер ног не опускается и не поднимается. (Кресло подает звуковой сигнал, все значки и кнопки на дисплее пульта гаснут и кресло останавливается).	Массажное кресло может остановиться при столкновении с препятствием, мешающем работе. Если экран пульта и кнопки мигают, а спинка или подставка ног встали, выключите кресло из сети и включите снова через 10 секунд. Убедитесь, что нет никаких препятствий на пути движения подставки ног или спинки массажного кресла.
Массажные ролики не могут достичь уровня плеч или шеи.	Если ваша голова не будет прижата к спинке во время сканирования тела, это может привести к неправильным результатам. В итоге этого ролики начнут опускаться ниже, что приведет к неточности массажа. Если это происходит, выключите питание на пульте и начните сеанс массажа с самого начала.
Левый и правый массажные ролики имеют разную высоту.	Массажный механизм работает нормально. Это связано с чередованием положения роликов с правой и левой стороны в определенный интервал времени, когда задействована одна из автоматических программ.
Кресло не делает массаж. ● Массаж верхней части тела (от шеи до талии) ● Массаж икр/стоп	● Массажное кресло не подключено к сети. ● Выключатель питания не включен. ● Если после завершения сеанса массажа ни одна из программ не выбрана, кресло остановится и выключится. Попробуйте выключить и перезагрузить кресло снова.
Нагретые ролики не остывают после выключения питания.	● Поскольку в процессе массажа ролики нагреваются, потребуется некоторое время, чтобы они остыли.
Сетевой шнур питания или вилка питания сильно нагрелись.	Во избежание несчастных случаев, не используйте массажное кресло и обратитесь в сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Если решение обнаруженной ошибки в работе не найдено, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр за квалифицированной помощью.

Устранение неполадок

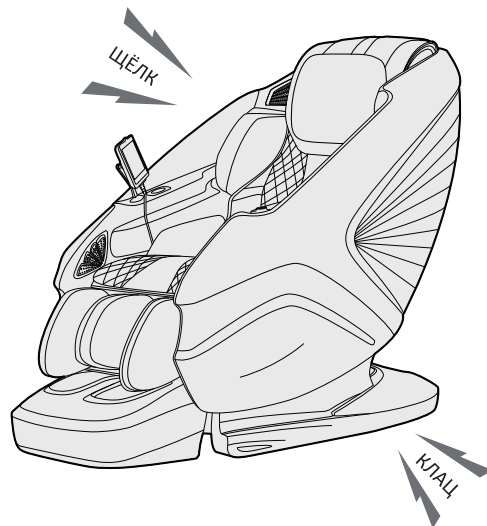
Характерные звуки и ощущения при использовании массажного кресла.

При использовании кресла можно услышать следующие звуки и испытать приведенные ниже ощущения. Это не является дефектом, а признак нормального функционирования.

- Когда массажное кресло складывается или раскладывается, можно услышать, как движутся и щелкают шестеренки.
- При активации массажных роликов слышны звуки трения.
- Также при активации массажных роликов слышно вращение ремней.
- Когда массажные ролики в режиме постукивания, можно услышать щелчки.
- Когда ролики движутся вверх и вниз, мотор издает звук. Звук мотора узнаваем.
- Когда массажные ролики сжимаются, раздается мягкий скрипящий звук.
- Во время сеанса массажа, когда ролики постукивают и прокатывают, от ваших суставов также может исходить мягкий скрипящий звук.
- Возможен естественный скрип, исходящий от боковых панелей, во время работы кресла.
- Вы можете услышать звуки трения между массажными роликами и тканью.
- При сдувании воздушных подушек слышен звук двигателей насоса.
- Во время работы воздушных подушек, можно услышать чередование воздушных клапанов.
- Когда подставка ног находится в движении, слышен легкий скрип и звук работающего мотора.

Если звук очень громкий, возможно, что механизм массажного кресла вышел из строя.

- В этом случае обратитесь в авторизованный сервисный центр.



ВНИМАНИЕ!

- Во избежание возникновения травм, пожаров или других негативных последствий, не устанавливайте, не разбирайте и не ремонтируйте механизмы массажного кресла самостоятельно.



ВНИМАНИЕ!

- В случае возникновения каких-либо неисправностей немедленно остановите работу кресла и вытащите вилку питания из розетки.
<Примеры неисправностей>
 - Кресло не работает после включения выключателя питания;
 - При перемещении кабеля питания кресло самопроизвольно выключается;
 - Во время работы массажного кресла возникает ненормальный звук и чувствуется запах гари;
 - Обивка деформирована или сильно нагрета;
- При возникновении вышеперечисленных неисправностей немедленно обратитесь за ремонтом в сервисный центр.**

Технические характеристики

Модель		F777
Напряжение питания		220-240 В 50-60 Гц
Мощность		160 Вт
Таймер		15 минут
Габариты (Д x Ш x В)	в вертикальной позиции	1635 x 790 x 1220 мм
	в горизонтальной позиции	2050 x 790 x 1070 мм
Выдвижение подставки ног		примерно на 180 мм
Габариты упаковки (Д x Ш x В)		коробка №1: 1435 x 850 x 1300 мм коробка №2: 570 x 550 x 575 мм
Вес (Брутто)		коробка №1: 111 кг коробка №2: 24.5 кг
Условия использования		Температура окружающей среды: от 0 до 35 °C
		Относительная влажность воздуха: 20 - 80 RH
Условия хранения		Температура окружающей среды: от -5 до 35 °C
		Относительная влажность воздуха: 20-80 RH
Максимальный вес пользователя		140 кг

